

mojácar

todo el año

AYUNTAMIENTO DE MOJÁCAR
ÁREA DE TURISMO

EDICIÓN BILINGÜE
Nº 5. AÑO 2012

CONTENIDOS

CONTENTS

SITUACIÓN

LOCATION

- 006** Cómo llegar
How to get here
- 008** Callejero
Street Map

EL PUEBLO

THE VILLAGE

- 014** Monumentos y lugares de interés
Monuments and places of interest
- 020** Mojácar histórica
Historic Mojácar
- 024** El Indalo
The Indalo
- 025** Walt Disney
Walt Disney

LA PLAYA

THE BEACH

- 028** Mojácar y el mar
Mojácar and the Sea
- 032** Playas vírgenes
Unspoilt natural beaches

OCIO

LEISURE

- 046** Disfrutando del deporte
Enjoying Sports
- 052** Mojácar y los niños
Mojácar and the Childrens
- 054** Naturaleza
Nature
- 056** Rutas cercanas
Nearby Routes

CULTURA

CULTURE

- 060** Costumbre y gastronomía
Customs and Gastronomy
- 062** Mojácar y el arte
Mojácar and the Art
- 063** Fiestas y Folclore
Fiestas & Folklore
- 066** Moros y Cristianos
Moors And Christians

SERVICIOS

SERVICES

- 070** Oferta hotelera
Hotel accommodation
- 078** Información práctica
Practical Information

Área de Turismo
Ayuntamiento de Mojácar

Plaza Nueva, s/n
04638 MOJÁCAR (Almería)
Tel.: 902 575 130
Fax: 950 615 163
E.Mail: info@mojacar.es

www.mojacar.es



Edita:
Ayuntamiento de Mojácar
Área de Turismo

Coordinación Técnica:
Carmen García Campoy

Redacción:
Oficina Municipal de Turismo

Diseño y maquetación:
Doble Espacio
www.dobleespacio.com

Fotografía:
©2012 Mr. Mojo Amazing
mrmohoamazing@yahoo.es
www.mrmohoamazing.com

Colabora:
Patronato Provincial de Turismo



Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de la revista sin autorización expresa del autor.

mojácar

todo el año

SITUACIÓN LOCATION

- 006** :: **Cómo llegar**
How to get here
- 008** :: **Callejero**
Street Map





006

CÓMO LLEGAR



HOW TO GET HERE

Mojácar is located in the south-east of the Iberian Peninsula in Almería. The Old Quarter, called Mojácar Pueblo, is 175 metres above sea level, next to a spring. Its whitewashed houses nestle in the lower foothills of the beautiful Sierra Cabrera, overlooking a canyon carved out by the Aguas river as it flows into the sea, irrigating market gardens, and olive and orange groves. Only two kilometres downstream, Mojácar takes on a nautical air, the warm waters of the Mediterranean bathing its 17 kms of beaches and coves.

Mojácar está situada en el sureste de la Península Ibérica, en la provincia de Almería. El casco antiguo, llamado Mojácar Pueblo, se halla asentado a 175 metros sobre el nivel del mar, sobre un manantial de agua. Sus casas blancas cuelgan sobre las últimas estribaciones de la bella Sierra Cabrera, contemplando el cañón excavado por el río Aguas en su ruta hacia el mar, dando vida a las huertas y campos de olivos y naranjos. A tan sólo dos kilómetros, Mojácar se convierte en marinera, bañando el cálido Mediterráneo sus 17 km. de calas y playas.





mojacarhoteles.com



Hotel Virgen del Mar



HOTEL APARTAMENTOS
Marazul



Virgen del Mar **

Paseo del Mediterráneo, 245
Apdo. Correos 746
04638 MOJACAR (Almería)
Tel.: 950 472 222
Fax: 950 472 211
info@virgendetmarhoteles.com

El Puntazo ***

Paseo del Mediterráneo, 247
Apdo. Correos 746
04638 MOJÁCAR (Almería)
Tel.: 950 478 265
Fax: 950 478 285
info@hoteelpuntazo.com

Punta del Cantal ***

Lomos del Cantal, 1
Apdo. Correos 746
04638 MOJÁCAR (Almería)
Tel.: 950 472 658
Fax: 950 472 211
info@virgendetmarhoteles.com

Hotel Mar Azul

Pº del Mediterráneo
Apdo. Correos 746
04638 MOJÁCAR (Almería)
Tel.: 950 478 336
Fax: 950 472 211



LUGARES DE INTERÉS

MOJÁCAR PUEBLO

- | | | | |
|---|--|---|---|
| J | MIRADOR PLAZA NUEVA
VIEWING POINT | S | FUENTE
FOUNTAIN |
| K | MIRADOR DEL CASTILLO
HIGHEST POINT OF THE VILLAGE | T | ARRABAL
JEWISH QUARTER |
| L | IGLESIA DE STA. MARÍA
CHURCH 1560 | V | MOJAQUERA DEL CAMPO
BRONZE STATUE |
| M | ESTATUA DE LA MOJAQUERA
MARBLE STATUE | W | MUSEO DE ARTE
ART MUSEUM |
| N | CALLE DE ENMEDIO
MAIN STREET | X | PABELLÓN DE DEPORTES
Y PISCINA CUBIERTA
COVERED SWIMMING POOL
AND SPORTS PAVILLION |
| P | PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
TOWN HALL SQUARE | Y | COLEGIO
SCHOOL |
| Q | PUERTA DE LA CIUDAD
CITY DOOR | Z | GUARDERÍA
NURSERY SCHOOL |
| R | FACHADA DEL TORREÓN
OLD FAÇADE | | |





LUGARES DE INTERÉS MOJÁCAR PLAYA

- A** CENTRO MÉDICO-URGENCIAS
EMERGENCY
- B** PARADA DE TAXIS
TAXI RANK
- C** PARQUE BIOSALUDABLE
SPORT AREA
- D** I.E.S. REY ALABEZ
SECONDARY SCHOOL
- E** CAMPO DE FÚTBOL / PISTAS DE PÁDEL
SOCCER FIELD AREA/PADDLE COURTS
- F** PISTAS DE PETANCA
PETANQUE
- G** PARQUE COMERCIAL
COMERCIAL CENTRE
- H** CORREOS
POST OFFICE

OFERTA HOTELERA

HOTELES, HOSTALES, PENSIONES, APARTAMENTOS, CASAS RURALES, CAMPINGS...

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 01 BEST MOJÁCAR, HOTEL**** | 25 EL GRAN GONZÁLEZ, AP* |
| 02 MARINA MAR, HOTEL**** | 26 VISTA MOJÁCAR, AP* |
| 03 MARINA PLAYA, HOTEL**** | 27 ARCO PLAZA, HOSTAL** |
| 04 OASIS TROPICAL, HOTEL**** | 28 FLAMENCO, HOSTAL |
| 05 PARADOR DE TURISMO*** | 29 POSADA DEL CANDIL, HOSTAL |
| 06 PUERTO MARINA, HOTEL**** | 30 PROVENZAL, HOSTAL |
| 07 MOJÁCAR BEACH, HOTEL AP**** | 31 BAÍA, HOSTAL |
| 08 CONTINENTAL, HOTEL*** | 32 BELLAVISTA, HOSTAL |
| 09 INDALO, HOTEL*** | 33 EL PALMERAL, HOSTAL |
| 10 MOJÁCAR PLAYA, HOTEL*** | 34 EL TORREÓN, HOSTAL |
| 11 EL MORESCO, HOTEL*** | 35 MIRADOR DEL CASTILLO, HOSTAL |
| 12 PUEBLO INDALO, AP*** | 36 RINCÓN DE DIEGO, HOSTAL |
| 13 PUNTA DEL CANTAL, HOTEL*** | 37 VENTA EL MOLINO, HOSTAL |
| 14 PUNTAZO, HOTEL*** | 38 VILLA ROSA, HOSTAL |
| 15 ALBIRICO, HOTEL* | 39 VIRGEN DEL MAR HOLIDAYS |
| 16 MAMABEL'S, HOTEL** | 40 CASA RURAL MI ABUELA MARÍA |
| 17 MARAZUL, HOTEL AP** | 41 CORTIJO DE LA MEDIA LUNA |
| 18 PLAYA, HOTEL** | 42 CORTIJO POCICO DE LA NAVA |
| 19 SAL MARINA, HOTEL** | 43 EL CORTIJILLO |
| 20 VIRGEN DEL MAR, HOTEL** | 44 LA CAPILLA |
| 21 RANCHO DEL MAR, HOTEL* | 45 CAMPING CUEVA NEGRA ** |
| 22 RIO ABAJO PLAYA, HOTEL* | 46 CAMPING EL CANTAL ** |
| 23 SIMÓN, HOTEL* | 47 CAMPING EL QUINTO ** |
| 24 VILLAS MIRADOR DEL MAR, AP* | 48 CAMPING SOPALMO * |

010

EL PUEBLO

THE VILLAGE

- 012** :: **Monumentos y lugares de interés**
Monuments and places of interest
- 018** :: **Mojácar histórica**
Historic Mojácar
- 022** :: **El Indalo**
The Indalo
- 023** :: **Walt Disney**
Walt Disney





MONUMENTOS Y LUGARES DE INTERÉS

MONUMENTS AND PLACES OF INTEREST

PUERTA DE LA CIUDAD THE CITY'S GATE

Este es el acceso originario a Mojácar. La actual puerta fue reconstruida en el siglo XVI, sobre la original puerta árabe, que se abría en la muralla. Sirvió de vía de comunicación hacia la cuesta de La Fuente y la Plaza del Caño. Ostenta el Escudo de la ciudad, con el águila bicéfala de la casa de los Austria. En él se pueden ver una torre, una llave y una cimitarra, y la leyenda " A la muy noble y leal ciudad de Mojácar, llave y amparo del reino de Granada".

This is the original access to Mojácar. The gate we can see today was rebuilt in the 16th century on the site of the original Arab gate. It opened out onto the hill that led to the fountain and Plaza del Caño. It boasts the city's coat of arms and the two-headed eagle of the house of Austria. The coat of arms includes a tower, a key and a scimitar with the legend "To the very noble and loyal city of Mojácar, key and protector of the Kingdom of Granada".





FUENTE PÚBLICA DE MOJÁCAR MOJÁCAR PUBLIC FOUNTAIN

Fuente de doce caños frontales y uno lateral que vierten a tres pilares. Perpendicularmente a ellos, corren tres cañales a un lado y otro de la misma. Cada uno con distinta función. Del recinto de la fuente se tiene constancia en antiguos escritos árabes, siendo vital para la ubicación principal del pueblo.

Antaño fue lugar neurálgico de la vida social mojaquera, por la importancia que el agua tiene para el desarrollo de la agricultura, la ganadería y el propio acopio para uso humano. A lo largo de la historia ha cumplido diversas funciones y suscitado en su entorno la formalización de oficios como el de aguador/a, lavandera o el de vigilante de regadío. Cercana a ella se encontraba el molino, constituyéndose en su conjunto toda un área de gran importancia socioeconómica, que llegó a albergar un importante tejido comercial.

Fue escenario histórico en 1488 de la embajada enviada por los Reyes Católicos para la rendición pacífica de Mojácar. En ella se puede observar la placa que resume la entrevista entre Garcilaso de la Vega y el alcalde árabe. Sufrió una gran reforma en el siglo XIX y una reconstrucción posterior en los años 80 del siglo pasado. Esta última cambió su fisonomía antigua por la actual, más modernista. Junto a la Fuente se inaugura en 2010 el Centro de Arte Contemporáneo del Municipio.

The fountain has twelve spouts in front and one to the side, which feed into three basins. Perpendicular to these, there are three different channels to one side, and another.

Each one fulfils a separate function. The site of the fountain is mentioned in old Arab writings, it being of vital importance for the main location of the village.

In olden times, the fountain was the neurological centre of mojaquero social life due to the importance of water for livestock, agriculture and a continuous supply for human use. Throughout history it has served various purposes, and has given rise to the development of trades such as water-carrier, washerwoman or irrigation-watchman. Nearby used to be the water mill, which together with the fountain, made this an area of socio-economic importance, which in turn was the basis of an important commercial structure.

In 1488 the fountain provided the historic background for the ambassador sent by the Catholic King and Queen to pursue a peaceful surrender by Mojácar. One can observe the commemorative plaque which recalls the interview between Garcilaso de la Vega and the Moorish mayor. The fountain was completely renovated in the 19th Century and had another makeover in the 1980s. The most recent works changed the fountain's traditional appearance for a more modern look. Next to the fountain Is the Municipal Centre of Modern Art, which was inaugurated on 2011.

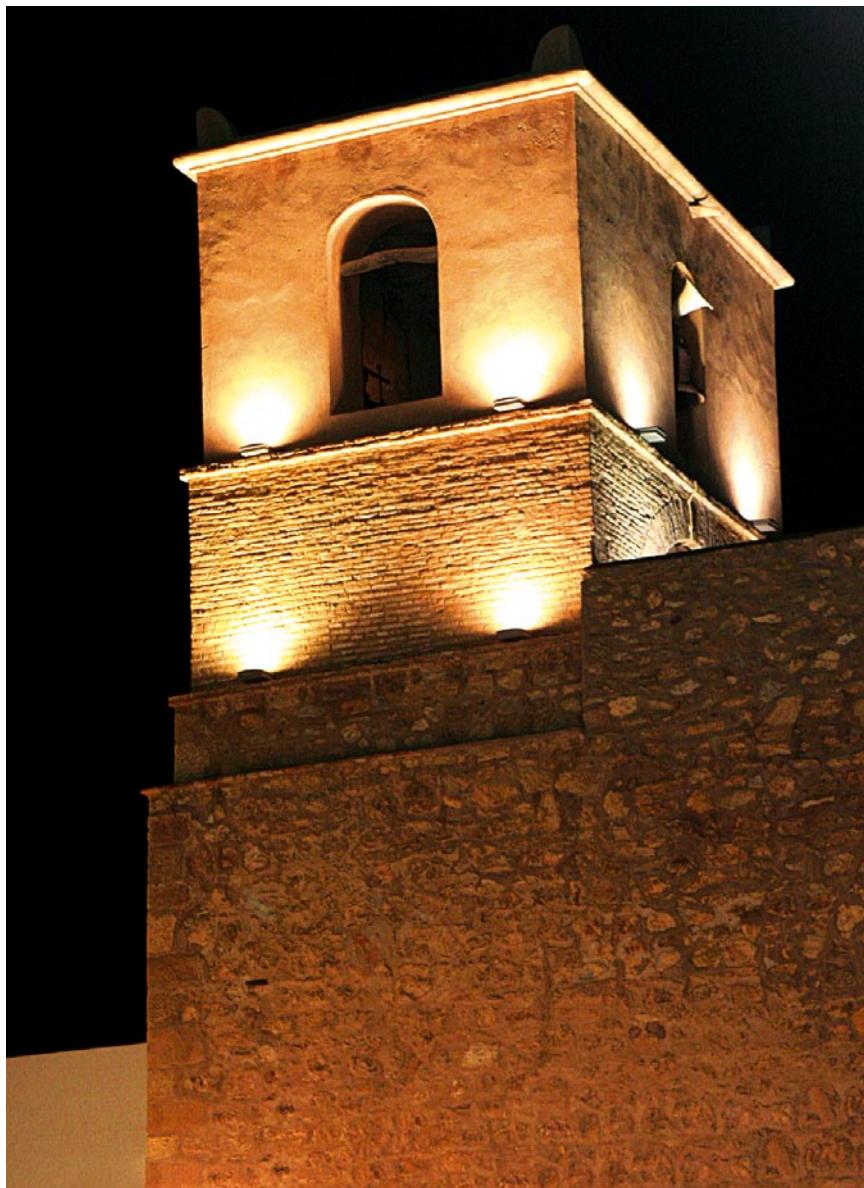
IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA SANTA MARÍA PARISH CHURCH

Construida a finales del S. XVI (año 1560) sobre la antigua mezquita mayor que se encontraba ubicada en este recinto. Inició las obras el maestro Sebastián Segura. Reconvertida al culto cristiano tras la reconquista; cumplió con doble función: religiosa y como fortaleza defensiva. Es muy llamativa la sencillez de su interior, que alberga una preciosa y significativa pintura al fresco realizada en los años 60 por un pintor itinerante. La iglesia había perdido el retablo del altar mayor durante los hechos acaecidos en la guerra civil. En su pequeña colección de imaginería cuenta con las tallas de San Agustín y la Virgen del Rosario, Patrones de la Ciudad.

En un bello rincón de la Plaza del Parterre (antiguo cementerio musulmán) se encuentra la reproducción exacta de una de las escenas de la Reconquista que se recrean en la sillería del coro de la catedral de Toledo. Realizada artesanalmente por la artista Itziar Ortuzar.

The church was built at the end of the 16th Century (1560) over the remains of an earlier mosque, the works initiated by the stonemason Sebastian Segura. Converted to Christian use following the Reconquest, the building served both as a religious centre and as a defensive fortress. Standing out is the simplicity of its interior, which houses a beautiful and significant 1960s fresco, a work by an itinerant artist. The church's altarpiece was lost during events in the Civil War. Its small collection of religious images includes those of San Agustín and Nuestra Señora del Rosario, the village's two patron saints.

Located in a pretty corner of the Plaza del Parterre (a former Muslim cemetery) is a faithful reproduction of one of the scenes of the Reconques, which is recreated in the choir of Toledo Cathedral. This fired clay reproduction is the work of the artist Itziar Ortuzar.



ESTATUA DE LA MOJAQUERA MOJAQUERA STATUE

Desde 1989 existe este monumento a la Mujer mojaquera, realizado en mármol blanco de Macael, por la escultora almeriense M^a Ángeles Lázaro Guil, en homenaje al esfuerzo de la mujer que cultivó la tierra, cuidó de la casa y la familia y mantuvo en pie su pueblo, a pesar de las guerras, sequías y emigraciones.

Since 1989, there has been a monument to the women of Mojácar, executed in white marble from Macael, by the Almerian artist M^a Angeles Lázaro Guil. It is a homage to the strengths of the women who tilled the land, looked after their homes and families, and kept the town alive, in spite of wars, drought and emigrations.



LA CASA DEL TORREÓN

Antiguamente aposento del portazgo por su situación aduanera de acceso a la ciudad. Su airosa arquitectura, revestida por flores y bunganvillas, convierte el lugar en un bello y pintoresco rincón. Su última reforma fue en el siglo XVIII.

This was formerly the site of the toll house for goods entering the village. Its elegant architecture, adorned with flowers and bougainvillea, makes it a pretty, picturesque spot. Its most recent renovation was in the 18th century.

EL MIRADOR DEL CASTILLO THE CASTLE

Fue emplazamiento vigía y plaza fuerte, incluso con posterioridad al terremoto que en 1518 destruyó sus murallas. A medida que las incursiones moriscas desaparecían, fue perdiendo protagonismo, si bien mantuvo alcalde hasta entrado el siglo XVIII. Se conserva sólo el aljibe, que está dedicado a sala municipal.

El pianista colombiano Enrique Arias adquirió el solar, para dedicarlo a residencia y auditorio y actualmente se siguen celebrando prestigiosos conciertos en la casa Castillo, que alberga a la fundación para el arte "Fama".

The site was once a watchtower and fortress, even after the 1518 earthquake demolished its walls. When the Moorish incursions stopped, so the castle's importance declined, although there was a castle governor until well into the 18th century. The only element remaining is its cistern, now an municipal center.

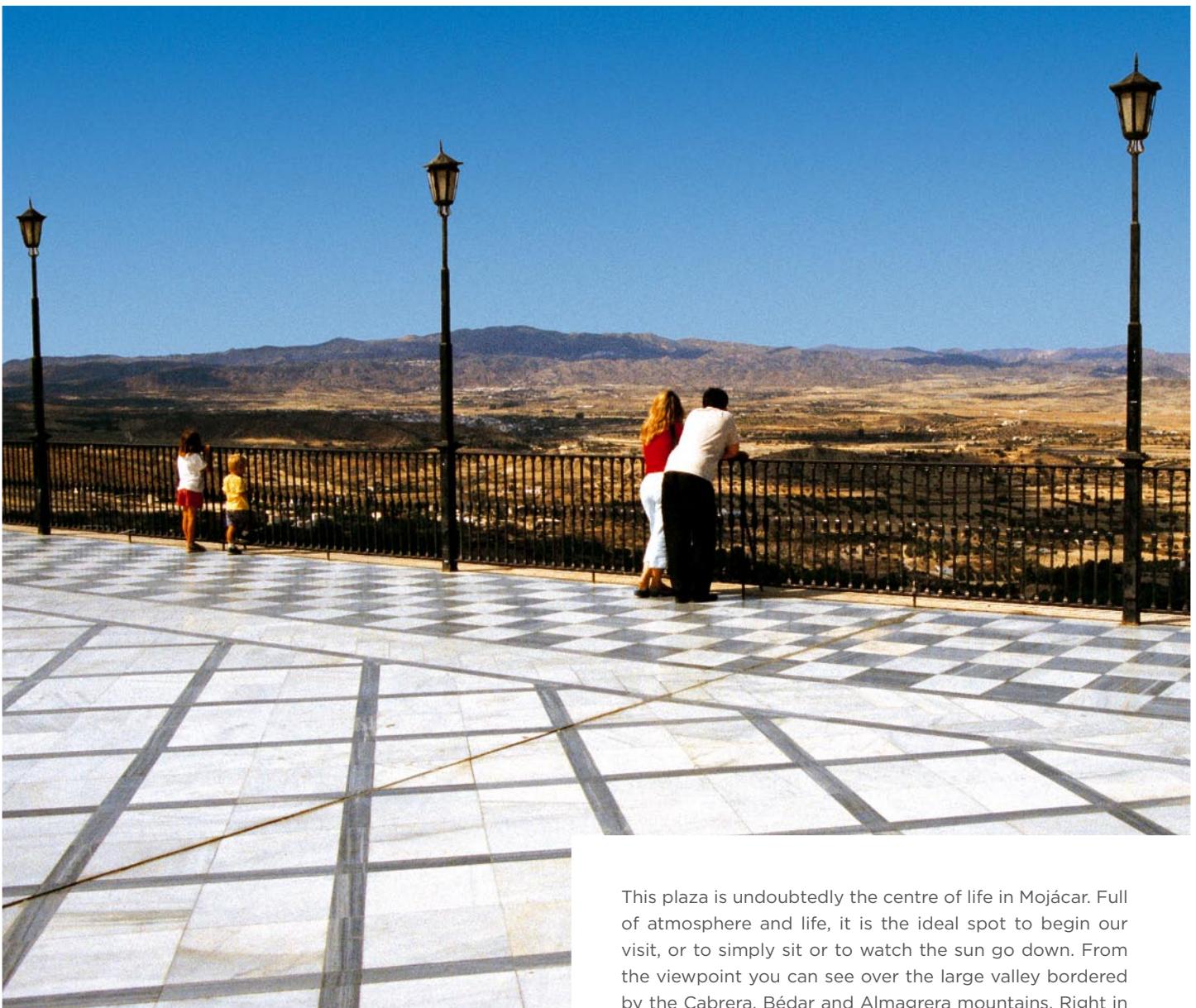
Colombian pianist Enrique Arias acquired the site with the idea of establishing a residence and auditorium, and the Casa Castillo building, home to the Fama Arts Foundation, is now the venue for prestigious concerts.



EL ARRABAL THE ARRABAL QUARTER

Una belleza de calles sinuosas y abigarradas conforman este antiguo barrio judío que comenzó a construirse en el siglo XVII a extramuros de la ciudad. Recorrerlo es imprescindible para captar la autenticidad del pueblo.

This beautiful area of winding narrow streets used to be the city's Jewish Quarter. It began to be built outside the village walls in the 17th century. A stroll around it is a must for visitors who really want to capture the full flavour of the village.



LA PLAZA NUEVA THE PLAZA NUEVA

La Plaza es sin duda el punto de encuentro y el corazón de la vida mojaquera. Ambientada y dinámica, es un lugar ideal para comenzar nuestra visita o para sentarse a contemplar su atardecer. Asomados a su mirador, del mismo nombre, la vista alcanza un gran valle limitado por las sierras de Cabrera, Bédar y Almagrera. Justo enfrente se puede observar el lecho del río Aguas, que discurre a los pies de Mojácar La Vieja (antiguo asentamiento de Mojácar) y que desemboca en la laguna.

Podemos divisar las vecinas poblaciones de Turre, Bédar, Los Gallardos, Vera, Garrucha, Cuevas del Almanzora, Villaricos y por supuesto, las huertas de Mojácar. El mirador fue reformado en 1960. En la plaza se encuentra la Ermita de Nuestra Señora de los Dolores, construida en el siglo XVI, de propiedad privada.

This plaza is undoubtedly the centre of life in Mojácar. Full of atmosphere and life, it is the ideal spot to begin our visit, or to simply sit or to watch the sun go down. From the viewpoint you can see over the large valley bordered by the Cabrera, Bédar and Almagrera mountains. Right in front we can see the bed of the Aguas, the river which flows past Mojácar La Vieja (the former site of Mojácar) before coming out into the lagoon.

We can also make out the neighbouring towns of Turre, Bédar, Los Gallardos, Vera, Garrucha, Cuevas del Almanzora, Villaricos, and of course, Mojácar's market gardens. The viewpoint was renovated in 1960.

The plaza is also the site of the privately-owned 16th century Nuestra Señora de los Dolores hermitage.

MOJÁCAR HISTÓRICA



HISTORIC MOJÁCAR

- A finales del siglo XIII es cuando el lugar comienza a ser abandonado y se empieza a formar el núcleo urbano de Mojácar actual.
- Es posible que la antigua población fuera destruida por un terremoto o bien porque sus habitantes acosados por los cristianos, buscaran un enclave más protegido.

Los primeros vestigios de presencia humana en la comarca datan del Paleolítico Medio, siendo en la época Neolítica cuando encontramos ya huellas en tierras de Mojácar. Colonizadores mediterráneos fenicios y griegos llegaron atraídos por la riqueza minera de los metales preciosos de la cercana Sierra Almagrera.

Los romanos comenzaron a conquistar estas tierras a finales del siglo III A.C. En el siglo V se produce la invasión de los bárbaros, que permanecieron en estas tierras hasta comienzos del siglo VIII, con la irrupción de los ejércitos árabes y el inicio de la larga etapa musulmana.



The first vestiges of human presence in the region date from the Middle Paleolithic era, and the first traces in Mojácar from the Neolithic period. Phoenician and Greek Mediterranean colonists arrived, attracted by the mineral wealth of the precious metals in the nearby Sierra Almagrera.

The Romans started to conquer the area at the end of the 3rd century B.C. The Barbarians invaded in the 5th century, and remained until the beginning of the 8th century with the arrival of the Arab armies and the start of the long Muslim period.

Si bien se han hallado restos que prueban que el actual emplazamiento de Mojácar fue habitado por el hombre prehistórico, sabemos que entre los siglos VI-VII D.C. y hasta mediados del siglo XIII, este "Monte Sacrum" estuvo en lo que conocemos actualmente como Mojácar la Vieja, primero visigoda y luego musulmana. Un montículo piramidal junto al río Aguas, que se abastecía de uno de los aljibes más impresionantes de los conservados del antiguo reino de Granada.



Although remains proving that Prehistoric man lived on the present site of Mojácar have been uncovered, we also know that between the 6th and 7th centuries AD and until the mid 13th century, the town, first a Visigoth, and then a Muslim settlement, was located in what is known today as Mojácar la Vieja with its pyramid-shaped hillock, the Montem Sacrum, next to the river Aguas, a river which supplied one of the most impressive surviving cisterns dating from the Kingdom of Granada.

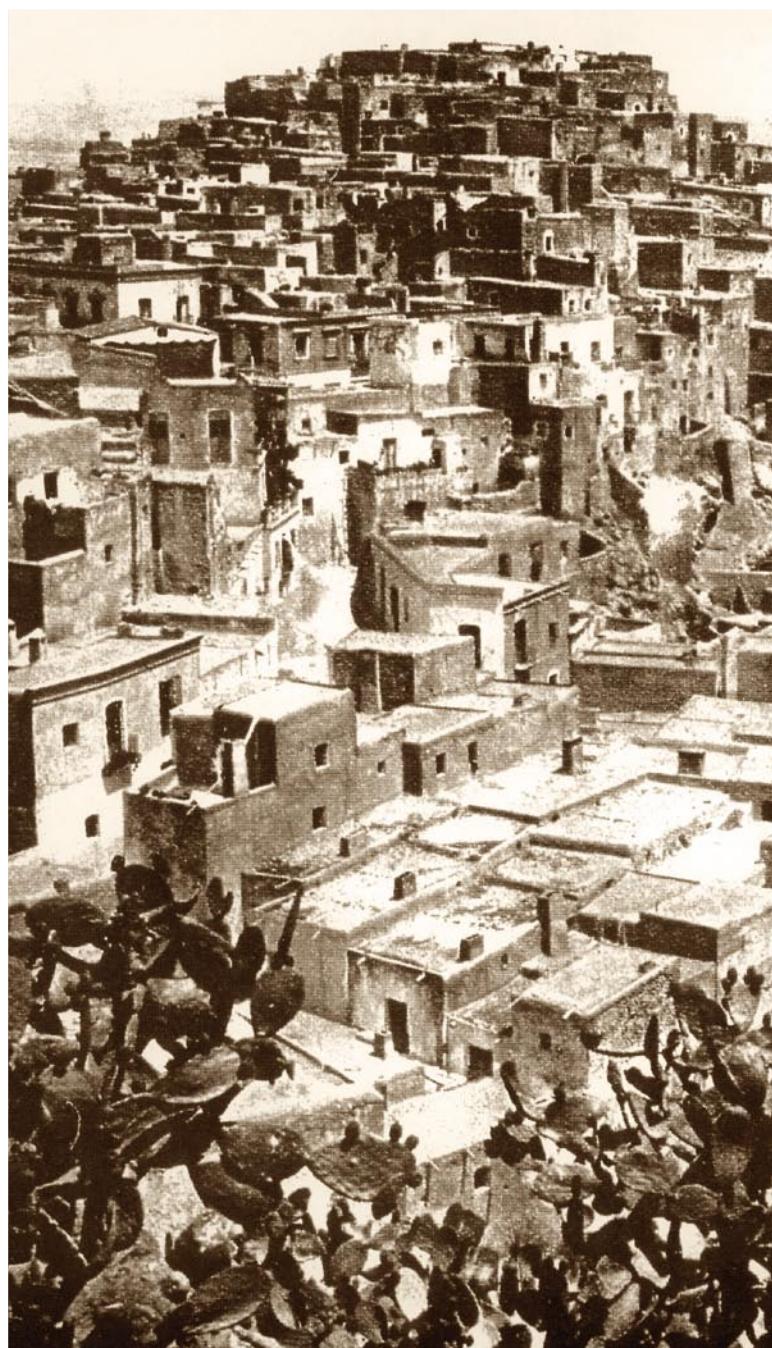


En el año 1488, todos los Alcaldes de la comarca acudieron a rendirse ante los Reyes Católicos, excepto el de Mojácar. Por esto, enviaron al Capitán Garcilaso de la Vega a entrevistarse en La Fuente, donde Alabez (Alcaide de Mojácar en aquel momento) explicaba, los motivos por los que no se había rendido:

"Yo soy tan español como vos cuando llevamos los de mi raza más de setecientos años de vivir en España nos decís que nos marchemos. Yo no hice nunca armas contra los cristianos, creo justo pues que se nos trate como hermanos, no como enemigos y se nos permita seguir labrando nuestra tierra". Y añade: "Yo antes de entregarme como un cobarde, sabré morir como un español."

A mediados del siglo XIX se descubre un rico filón de plata en Sierra Almagrera, haciendo que Mojácar y alrededores crezcan en riqueza y habitantes. El comienzo de la II República ve como se cierran todas las minas, provocando una oleada de emigraciones hacia Argentina y Estados Unidos.

Durante los años 50, el pintor almeriense Jesús de Perceval funda el Movimiento Indaliano, que encuentra su capital estética y sus raíces en Mojácar y que propaga por toda España su nombre, su magia y sus encantos.



In 1488 the mayors of the entire area gathered to surrender to the Catholic Monarchs, with the exception of the Mayor of Mojácar. Captain Garcilaso de la Vega was therefore sent to the fountain to speak to Alabez (Mojácar's Mayor at that time), who explained his reasons for not surrendering:

"I am as Spanish as you when my race has been living in Spain for more than 600 years, and you tell us to go. I have never raised arms against the Christians. I therefore believe it's fair that you treat us like brothers, not like enemies, and that you allow us to continue working our land."

He added: "Before handing myself over like a coward, I will die like a Spaniard."



In the middle of the 19th century a rich seam of silver was discovered in Sierra Almagrera, creating greater wealth and an increase in the population of Mojácar and the surrounding area. All the mines were closed at the beginning of the Second Republic, leading to a wave of emigrants.

During the 1950s the Almeriense painter Jesús de Perceval founded the Indaliano Movement, which had its roots and aesthetic capital in Mojácar, and which spread the word of its name, magic and charms all over Spain.



EL INDALO THE INDALO

Fue entonces cuando el arqueólogo J. Cuadrado conoció las pinturas esquemáticas de la cueva de los letreros en Vélez Blanco, donde aparece un cazador al acecho de dos cabras y otra figura que dibujó H. Breil y que pudiera tomarse como origen de nuestro Indalo, si bien no son las figuras más importantes de la pintura, donde destacan tanto el famoso hechicero como los panes y los soles.

Para los Indalianos, la interpretación de este símbolo representaba varias posibilidades: un cazador con su arco extendido, un ídolo en el sentido religioso, o el dibujo de un hombre, con un arco iris, en señal de protección de los malos espíritus o males terrestres. Perceval tomó este último significado, apoyándose en los indalos aparecidos en Mojácar, donde la figura ya existía.

El Indalo, derivado del nombre Indalecio, (Obispo de Urci, que se introdujo en la Península por Almería), encierra en el lenguaje íbero “Indal” el significado de dios grande, fuerte, poderoso y protector. Mojácar, en el mismo lenguaje “Monxacar”, significa Monte Sagrado.

El Indalo vive entre nosotros, arraigado a esta provincia en general y a Mojácar en particular, desde hace miles de años. Hoy continúa representado en nuestra artesanía, en los muros de nuestras casas, protegiendo nuestros coches o suscitando la curiosidad y la simpatía de nuestros visitantes.

Los llamados “muñecos mojaqueros” se pintaban con almagre (arcilla roja para hacer marcas), para salvaguardar las casas y cortijos del pueblo y la sierra de Mojácar. De su origen y su nombre han tratado diversos autores, vinculando el uso del símbolo, con el Neolítico en la provincia, el Ank egipcio o la explosión del más importante movimiento cultural almeriense de los años 50. Sin embargo, todos coinciden en que este símbolo mojaquero, que fue bautizado con el nombre de Indalo, refleja un algo superior que protege y ampara de los posibles riesgos que pudieran acechar a personas y lugares, así como de la ignorancia y posibles males.

El carismático emblema de Mojácar fue adoptado por un grupo de literatos, poetas, arqueólogos y especialmente pintores que buscaban una seña de identidad y un tótem protector.



The so-called “muñecos mojaqueros” or Mojácar dolls, painted with red clay were a traditional means of protecting the houses and farmhouses of the Sierra de Mojácar. Several authors have written on the origins and name, linking the symbol's use to the Neolithic period in the province, the Egyptian Ankh and the explosion of Almeria's most important cultural movement during the 1950s. There is one thing, however on which all agree: this symbol of Mojácar, given the name of Indalo, represents a higher power which protects places and people from danger, as well as from ignorance and evil.

It was at this time that the archaeologist J. Cuadrado learnt of the schematic cave paintings in the Los Letreros cave in Vélez Blanco where one can see a hunter stalking two goats and another figure which H. Breil drew, and which could be understood to be the origin of our Indalo, even though they are not the most important figures in the paintings where the famous sorcerer, the loaves of bread and the suns take pride of place. For students of the symbol, it can be interpreted as a hunter with a rainbow, a sign of protection from evil spirits or from earthly misfortune. Perceval took this latter to be the symbol's significance, basing his arguments on the pre-existing Indalos found in Mojácar.

The name Indalo springs from the name Indalecio (Bishop of Urci, who arrived in Spain via Almería) a name which includes the Iberian term “Indal” meaning large, strong, powerful and protective god. Mojácar comes from the Iberian term “Monxacar”, meaning sacred mountain. For thousands of years the Indalo, has been a part of our lives, deeply rooted in the province as a whole and Mojácar in particular.



El siglo XIX en su segunda mitad trajo la suerte en forma de riqueza y prosperidad a Mojácar y sus alrededores, el filón de plata de la Sierra Almagrera generó un nuevo auge de la minería. Sin embargo, el comienzo de la II República vio cerrar esta industria, provocando el éxodo de emigrantes hacia América en busca de fortuna. Entre ellos, según cuentan, José Guirado Zamora, nacido en Mojácar en 1901, hijo de una lavandera llamada Isabel.

Fue adoptado, a la muerte de su madre, por Elías Disney, quien cambió el nombre de su hijo por Walt Disney. Este hecho se conoció a comienzos de los años cincuenta, cuando dos personas llegadas desde América, reclamaron en Mojácar la partida de nacimiento de este niño, diciendo que José y Walt eran la misma persona, en el pequeño pueblo aislado del sur de España, no conocían la Disney, pero todos conocían la historia de Isabel y su hijo José.

LA LEYENDA SOBRE **WALT DISNEY**

WALT DISNEY'S LEGEND

The second half of the 19th century brought wealth and prosperity to Mojácar and its surroundings when the seam of silver in the Almagrera led to a new mining boom. However the industry closed at the beginning of the Second Republic, and as a result there was a wave of emigration to America as people sought their fortune there. It is said that among the emigrants was one José Guirao Zamora, born in Mojácar in 1901, the son of a washerwoman called Isabel.

When his mother died he was adopted by Elías Disney, who changed the name of his adopted son for Elías Disney. This became known in the early 1950s when two people from the United States arrived in Mojácar asking for the boy's birth certificate, and saying José and Walt were one and the same person. In this small, isolated southern Spanish town nobody had heard of Disney, but everyone knew the story of Isabel and her son José.

024

LA PLAYA

THE BEACH

026

Mojácar y el mar
Mojácar and the Sea

030

Playas vírgenes
Unspoilt natural beaches

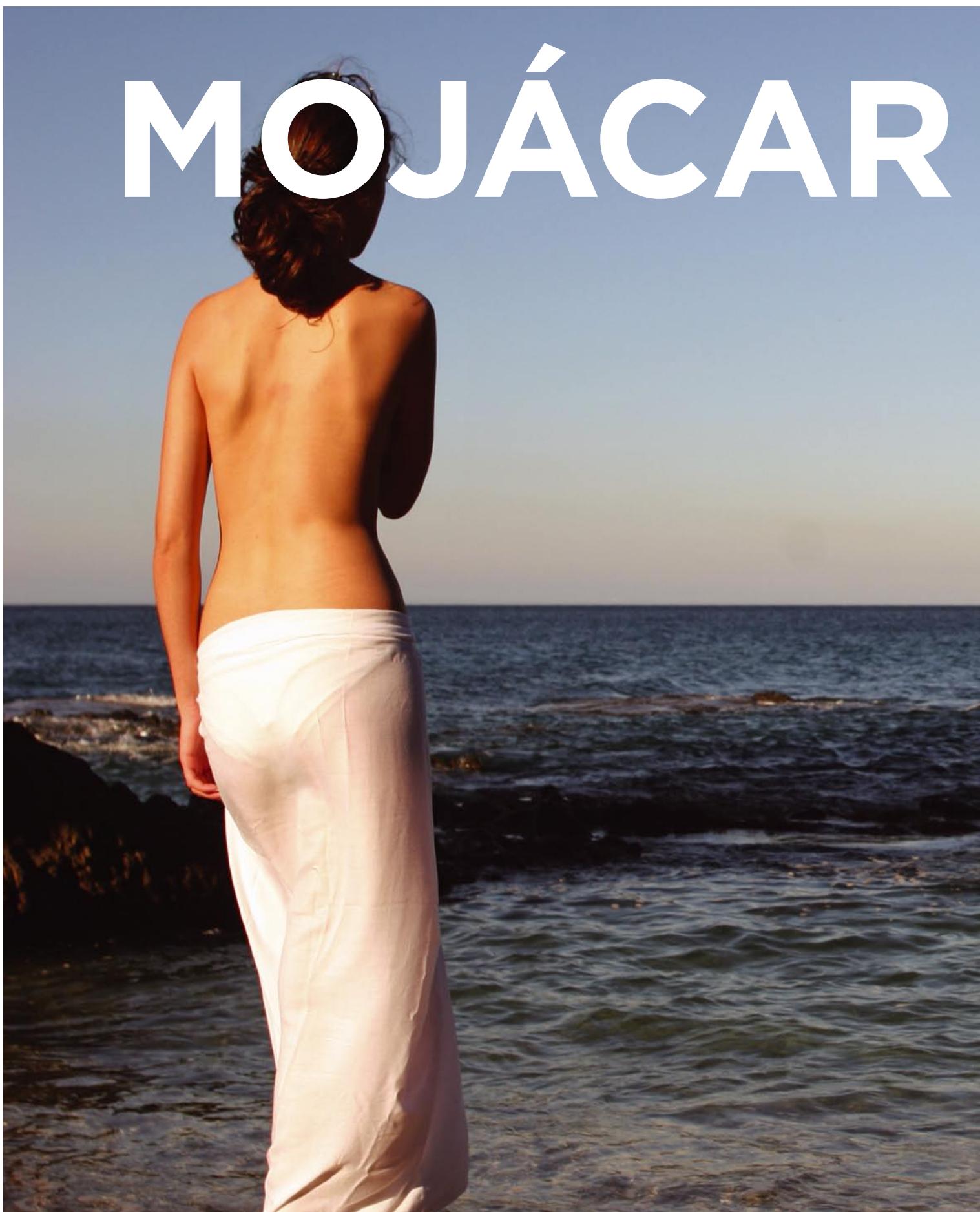




LA PLAYA.THE BEACH

026

MOJÁCAR



Y EL MAR

MOJÁCAR AND THE SEA

- La Zona sur de Mojácar permite disfrutar de una manera más salvaje y aventurera del paraíso costero formado por calas como Bordenares, El Lance o Cala Granatilla.
- Protegidas para la práctica del naturismo, son calas naturales con ricos fondos marinos.

Mojácar cuenta con 17 kilómetros de costa que van desde Marina de la Torre (frente al campo de golf), límite con Garrucha, hasta la Rambla de la Granatilla, en la impresionantemente bella pedanía de Sopalmo y a pocos kilómetros de inicio del Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar, junto al término de Carboneras, Mojácar despliega sus 17 km. de costa donde el visitante puede disfrutar tanto de playas vírgenes, ideales para los más solitarios, como otras más turísticas, dotadas de numerosos servicios.

Galardonadas con Banderas Azules de la Comunidad Europea o inmersas en planes de calidad, las playas de arena de gránulo fino son las preferidas por las familias, ya que en ellas podemos realizar todo tipo de actividades de ocio y disponer de todos los servicios: Playas de Marina de la Torre, El Descargador, El Cantal, La Cueva del Lobo, Las Ventanicas y Venta del Bancal, entre otras. En dirección Carboneras se sitúa la tranquila playa de Macenas, que es vigilada por una torre artillada que se alza junto al mar y presidida por un castillo, desde donde se divisan la Cala del Peñón y la Playa del Sombrerico.

de la Torre, El Descargador, El Cantal, Cueva del Lobo, Las Ventanicas and Venta del Bancal, among others. Along the road to Carboneras is the tranquil Macenas beach, looked over by a defence tower erected right next to the sea and presided over by its castle, from where one can see the Peñón Cove and Sombrerico beach. The southern zone of Mojácar allows for the more adventurous and natural enjoyment of the coastal paradise formed by coves such as Bordenares, El Lance or Cala Granatilla. Protected for practicing naturism, they are immaculate, unspoilt coves with abundant marine life.

Mojácar's 17 kilometres of coast stretches from Marina de la Torre (in front of the golf course) on the border with Garrucha, to the Granatilla dry river bed in the impressively pretty outlying Sopalmo, just a few kilometres from the beginning of the Cabo de Gata - Nijar Natural Park, next Carboneras the municipality of. Visitors can enjoy virgin beaches, ideal for the most solitary, as well as more touristy beaches with numerous services.

Awarded European Union Blue Flags or immersed in quality plans, the fine sandy beaches are the most popular with families, where there is the offer of a range of leisure activities and all services are available: The beaches of Marina

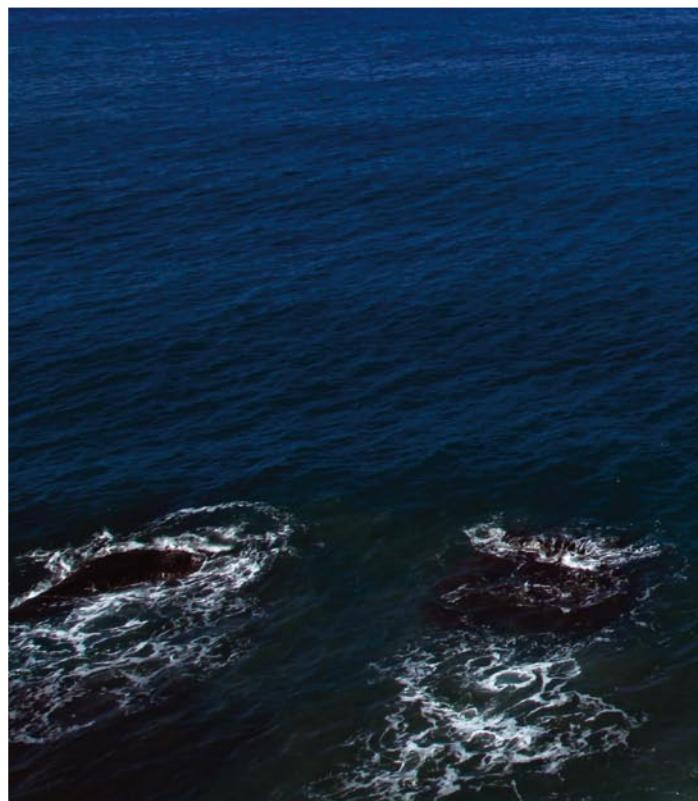


CASTILLO DE MACENAS Y TORRE VIGÍA

La Torre o Castillo de Macenas es una edificación militar construida en el siglo XVIII para la vigilancia de las costas. Desde la torre y dirección sur parte un camino de tierra que culmina en LA TORRE DEL PERULICO o torre del peñón, construida en periodo nazarita (siglos XIII-XV). Esta Torre formó parte del sistema defensivo de la costa mediterránea. El peñón con la torre y el gran arco natural, al pie de la roca, configuran un conjunto de singular belleza natural.

A continuación, siguiendo el sendero, accedemos a dos de las playas más fotogénicas, conocidas por Bordenares y Sombrerico. Ésta última fue escenario del rodaje de La Isla del Tesoro de Orson Wells, entre otras.

A partir de aquí, el sendero se pierde y el acceso se torna complicado y escarpado, haciendo casi imposible el paso a las siguientes playas, a las cuales es mejor llegar desde la pedanía del Sopälmo, a la que llegaremos por la carretera de Carboneras.



MACENAS CASTLE AND WATCHTOWER

Macenas castle or watchtower is an 18th century military structure built to keep watch the coast. On its southern side there is a dirt track which leads to the LA TORRE DEL PERULICO, or Torre del Peñon tower, built during the Nasrid period (13th-15th centuries). This tower was part of a defensive system along the Mediterranean coast. The rock, the tower and the natural arch form a uniquely beautiful whole.

If we continue along the track we come to two of Mojácar's most photogenic beaches, Bordenares and Sombrerico. Among other films, this was the setting for Orson Wells' Treasure Island.

From this point on, the track peters our and the going becomes more difficult and a lot steeper, making it almost impossible to reach the next beaches. To reach them it is better to go through the hamlet of Sopalmo, accessed via the Carboneras road.



PLAYAS VÍRGENES

UNspoilt NATURAL BEACHES



SERVICIOS Y NORMAS DE UTILIZACIÓN DE PLAYAS BEACH SERVICES AND REGULATIONS



Bandera azul
Blue flag



Primeros auxilios
First aid services



Respeto legislación litoral
Compliance with coast regulations



Aguas limpias y analizadas
Clean and tested water



Vigilancia y socorrismo
Lifeguard and rescue services



Información ambiental
Environmental information

01 PLAYA MARINA DE LA TORRE
MARINA DE LA TORRE BEACH

08 PLAYA DEL LANCE NUEVO
EL LANCE NUEVO BEACH

02 LAGUNA DEL RÍO AGUAS
RÍO AGUAS LAGOON

09 PLAYA CUEVA DEL LOBO
CUEVA DEL LOBO BEACH

03 PLAYAS DE LA RUMINA Y EL PALMERAL
LA RUMINA & EL PALMERAL BEACHES

10 PLAYA DE LAS VENTANICAS
LAS VENTANICAS BEACH

04 PLAYA DEL DESCARGADOR
DESCARGADOR BEACH

11 PLAYA VENTA DEL BANCAL
VENTA DEL BANCAL BEACH

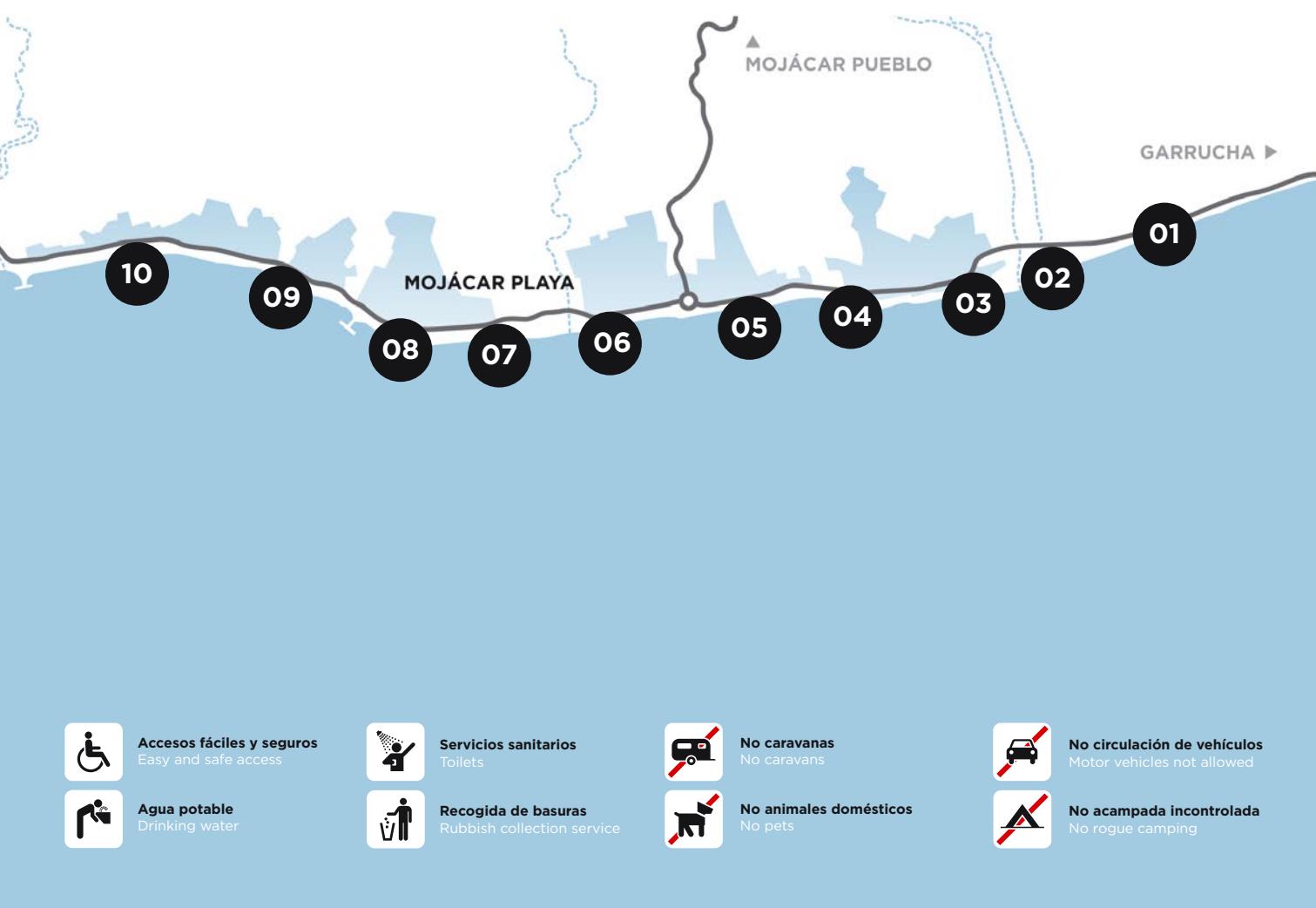
05 PLAYA PIEDRA VILLAZAR
PIEDRA VILLAZAR BEACH

12 PLAYA DE MACENAS
MACENAS BEACH

06 PLAYA VISTA DE LOS ÁNGELES
VISTA DE LOS ÁNGELES BEACH

13 PLAYAS PROTEGIDAS
PROTECTED BEACHES

07 PLAYA DEL CANTAL
EL CANTAL BEACH



032

01 PLAYA MARINA DE LA TORRE MARINA DE LA TORRE BEACH

La primera playa que encontramos en el término municipal de Mojácar, accediendo desde levante. Extensa y cómoda playa. Ideal para vacaciones en familia.

Esta playa ha sido merecedora de la bandera azul, galardón concedido por su calidad ambiental y servicios. Se halla en el centro de la nueva zona residencial y de lujo del mismo nombre. Frente al magnífico campo de golf de 18 hoyos. Está junto a la zona protegida de la Laguna del río Aguas.

The first of Mojácar's beaches, coming from the east. Large and comfortable beach. Ideal for families.

This Beach earned Blue Flag, an award granted for quality environmental standards and services. Can be found in the centre of the new residential and luxury hotel area of the same name. In front of the magnificent 18 hole golf course. Located next to the protected area of the Rio Aguas Lagoon.

03 PLAYAS DE LA RUMINA Y EL PALMERAL LA RUMINA & EL PALMERAL BEACHES

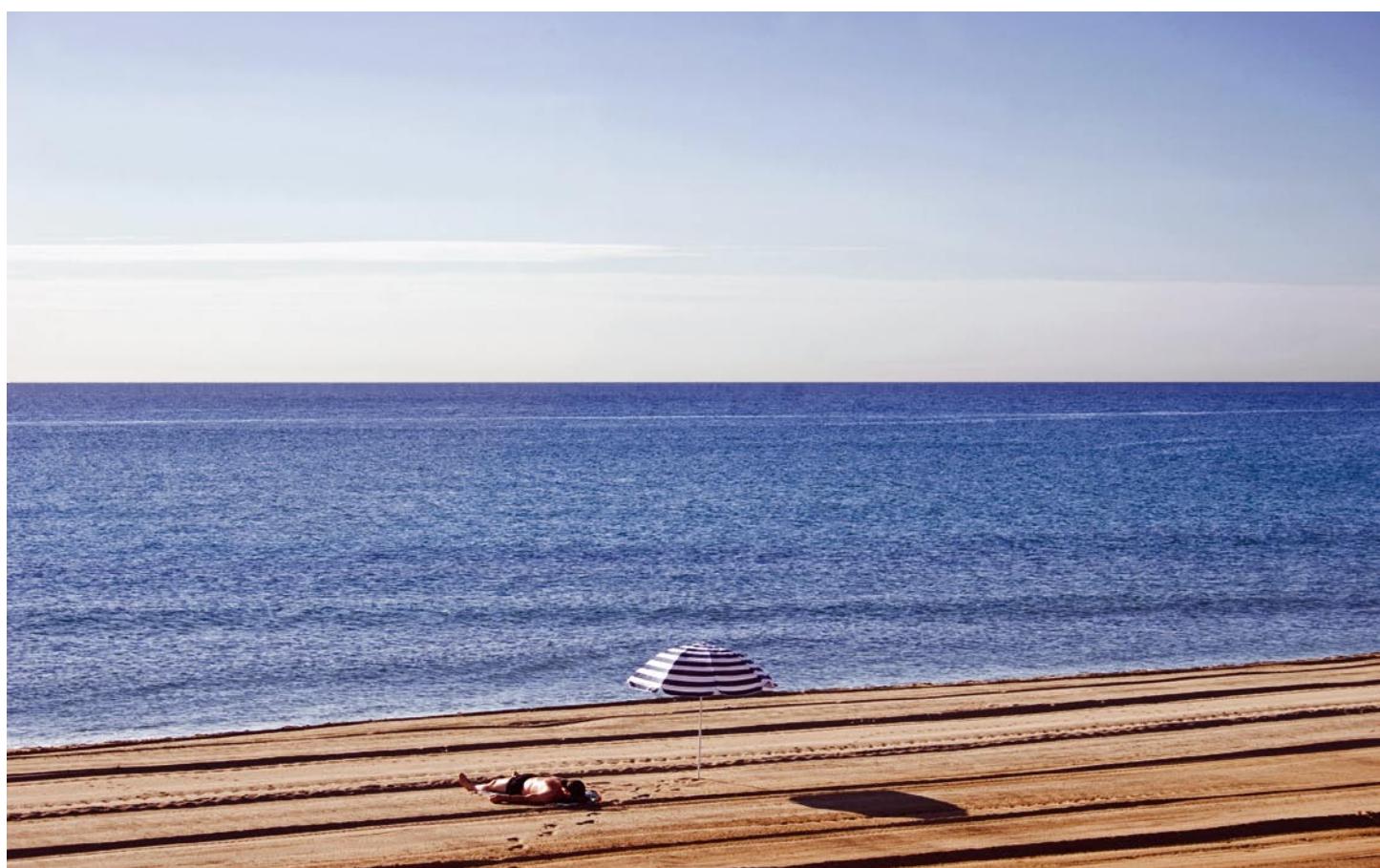
Cercanas a la zona residencial más tranquila de Mojácar y junto a la desembocadura del río Aguas, estas amplias playas de arena son de las mejores comunicadas y de mejor acceso.

Near the quietest residential area of Mojácar, and next to the mouth of the River Aguas, these spacious sandy beaches are among the best connected and with the easiest access.

02 LAGUNA DEL RÍO AGUAS RÍO AGUAS LAGOON

Espacio protegido de alto valor ecológico. Lagunas formadas por la desembocadura del río Aguas. Estas lagunas son residencia habitual de todo tipo de aves, especialmente acuáticas. Hábitat de anfibios. Flora compuesta predominantemente por cañaveral y juncos situada junto a la playa de la Rumina.

Protected area of high ecological value. A lagoon located at the mouth of the River Aguas. This lagoon is the habitat for many kinds of birds, especially waterfowl, as well as a habitat for amphibians. Flora predominantly consists of reeds and rushes. This area is next to the Playa de la Rumina.



034

04 **PLAYA DEL DESCARGADOR** DESCARGADOR BEACH

Debe su nombre a un antiguo cargadero de mineral totalmente desaparecido en la actualidad. Esta playa ha sido merecedora varios años consecutivos de la bandera azul a las playas de la C.E.E., galardón concedido por su calidad ambiental y servicios.

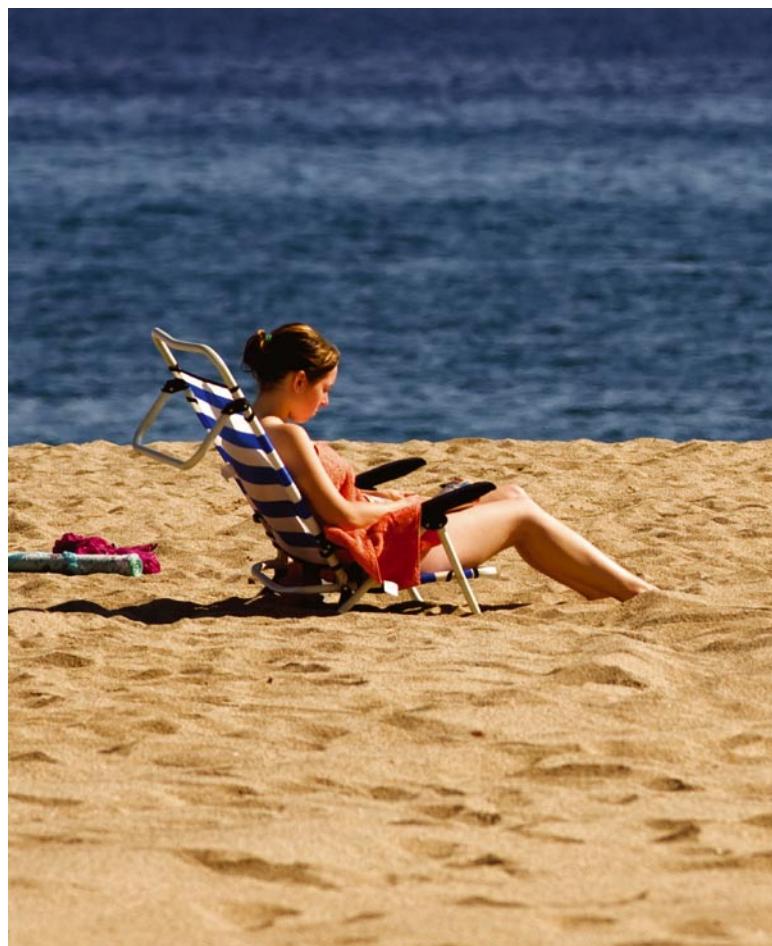
Its name comes from an old mineral-loader, now totally disappeared. This beach has earned Blue Flag Awards from the FEE for several consecutive years: an award granted for quality environmental standards and services.



05 **PLAYA PIEDRA VILLAZAR** PIEDRA VILLAZAR BEACH

Situada en las cercanías del cruce que une la franja costera del municipio con su acceso al pueblo, frente al Parque Comercial. En las inmediaciones de esta playa se encuentra el Parador de Turismo de Mojácar. Esta playa debe su nombre a la estructura rocosa enclavada sobre sus arenas: la preciosa piedra Villazar. Playa de Bandera Azul.

Located near the crossroads which link the municipality's coastal strip with access to the village, opposite the Parque Comercial shopping centre. In the vicinity of this beach is the luxurious Parador de Mojácar hotel. This beach is named after the rock structure located on the sand, the remarkable Villazar stone. Blue Flag Award Beach.



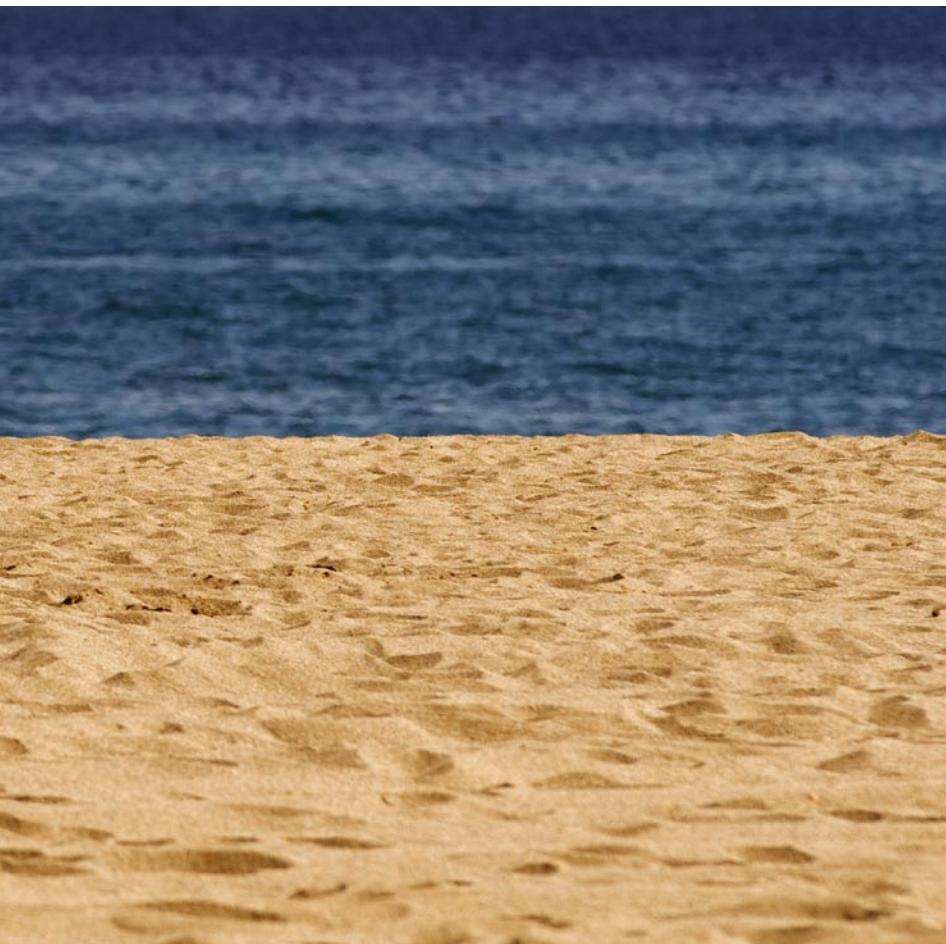


06

PLAYA VISTA DE LOS ÁNGELES VISTA DE LOS ÁNGELES BEACH

Situada en una zona de muy fácil acceso y bien comunicada, esta playa está rodeada de múltiples servicios y ofertas de ocio. Su arena es de grano medio, lo que hace de ella una playa muy cómoda y de limpias aguas. Situada desde levante entre la playa de la piedra Villazar y la playa del Cantal.

Located in an easily accessible and well-connected area, this beach offers multiple services and leisure opportunities. The sand is medium grained, making it a comfortable beach, with clear waters.



07 PLAYA DEL CANTAL EL CANTAL BEACH

Zona de gran afluencia de visitantes, dotada de variados y completos servicios tanto sanitarios como de ocio y deporte. Dispone de fáciles accesos y muy buenas comunicaciones. La playa del Cantal dispone de vestuarios con lavapiés y duchas. Sobre su arena encontramos la carismática gran piedra del Cantal, frente al Camping.

Undoubtedly our most popular beach, equipped with a comprehensive variety of medical services, beach-bars, leisure and sport attractions. It has easy access and good connections. The Playa del Cantal has changing rooms and public showers. On the sand, there is a curious and interesting outcrop of stone in front of the campsite.





08 PLAYA DEL LANCE NUEVO EL LANCE NUEVO BEACH

Playa de arena con alternancia de canto rodado. Esta playa debe su nombre a la actividad pesquera que desapareció de estos parajes para ubicarse en el puesto pesquero más cercano. Rodeada de servicios turísticos y frecuentada por residentes y visitantes gracias a sus fáciles accesos y comunicaciones.

A mixture of pebble and sand. This beach gets its name from the fishing activities based here several centuries ago, which was moved to the better location of the nearby fishing village of Garrucha. It is surrounded by tourist services and frequented by residents and visitors thanks to its easy access and communications.



09 PLAYA CUEVA DEL LOBO CUEVA DEL LOBO BEACH

Esta playa debe su nombre a una de las primeras edificaciones que se realizaron en este lugar, en torno a los años 60 y propiedad de un famoso pianista que bautizó la casa con este curioso nombre. De fácil acceso, reúne muy buenas condiciones tanto para el ocio como el descanso.

This beach is named after one of the first buildings in this area, which was built in the early 1960s and owned by a famous pianist who christened the house with this strange name (it means "The Wolf's Cave" in English). With easy access, this beach is perfect for leisure and for quiet relaxation.



10 PLAYA DE LAS VENTANICAS LAS VENTANICAS BEACH

Amplia playa de arena junto a un ordenado frente costero, la playa de las Ventanicas es de fácil acceso y comunicación. Desde levante se sitúa entre la playa de la Cueva del Lobo y la última playa de la franja urbanizada, llamada playa de la Venta del Bancal. Dispone de múltiples servicios para el ocio y el descanso.

Wide sandy beach, next to a fully-built and ordered beach-front, the beach at Las Ventanicas has easy access and communication. The beach has multiple offers for leisure and relaxation.





11 PLAYA VENTA DEL BANCAL VENTA DEL BANCAL BEACH

Desde su acceso de poniente, esta playa es la primera de la zona urbanizada de los 17 Km de costa mojaquera. Da inicio al paseo marítimo y está protegida por un espigón artificial. Debe su nombre a la antigua "Venta" situada en este paraje. A continuación de esta playa nos encontramos con los acantilados que se provocan del encuentro de la Sierra de Cabrera con el mar. Playa de Bandera Azul.

The first beach serving the developed areas of Mojácar coming from the west. It is bordered by the seafront promenade and is protected by an artificial breakwater. It owes its name to the old 'general store' located on the site. Continuing west from this beach we come to the final foothills and gullies where the Sierra Cabrera mountains come down to the sea. Blue Flag Award Beach.



12 PLAYA DE MACENAS MACENAS BEACH

La playa de Macenas debe su nombre a la torre que fue construida durante el reinado de Carlos III, según un proyecto genérico realizado en 1765 para un importante espacio del frente costero almeriense. Esta bella batería de defensa preside el camino de tierra que nos conduce dirección poniente hacia las playas protegidas de Mojácar.

Macenas beach owes its name to the tower built during the reign of Carlos III, according to a generic project conducted in 1765 for a major waterfront area of Almería. This beautiful defence battery overlooks the dirt road which leads west toward the protected beaches of Mojácar.



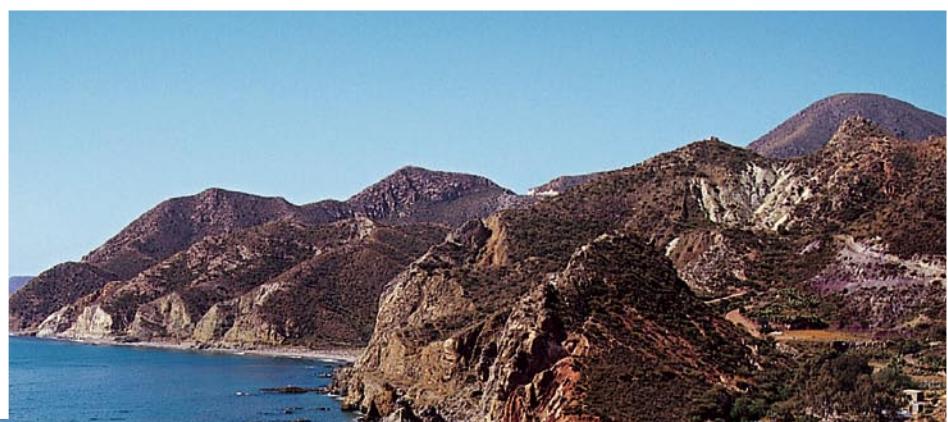
13 PLAYAS PROTEGIDAS PROTECTED BEACHES

Bellísima zona de alternancia de roca volcánica y arena. Estas playas están protegidas para la práctica del naturismo. En ellas se ruega colaboración para el mayor nivel de cuidado con el entorno y un especial respeto al medio ambiente. Estas playas no disponen de equipamiento, con la única finalidad de ser fieles y respetuosos con su belleza natural y paisajística.

- **Cala del Peñón o Perulico**, junto a la torre vigía de tiempos de Felipe II.
- **Cala de Bordenares**.
- **Cala del Sombrerico** y **Cala de la Granatilla**, con acceso desde la cercana y bella pedanía de Sopälmo.
- Hacia el levante, y desde la torre, nos encontramos con **La Cala del Lance**.

A beautiful area of volcanic rock and sand. These beaches are protected for the practice of naturism. Here we ask users to observe the highest standard of care and respect for our environment. These beaches do not have any services, with the single purpose of being true to their natural beauty.

- **Cala del Peñón or Perulico**, (next to the lookout tower which dates from Felipe II).
- **Cala de Bordenares**.
- **Cala del Sombrerico** and **Cala de la Granatilla**, with easy access from the small hamlet of Sopälmo.
- Returning east from the tower, we find **La Cala del Lance**.



OCIO LEISURE

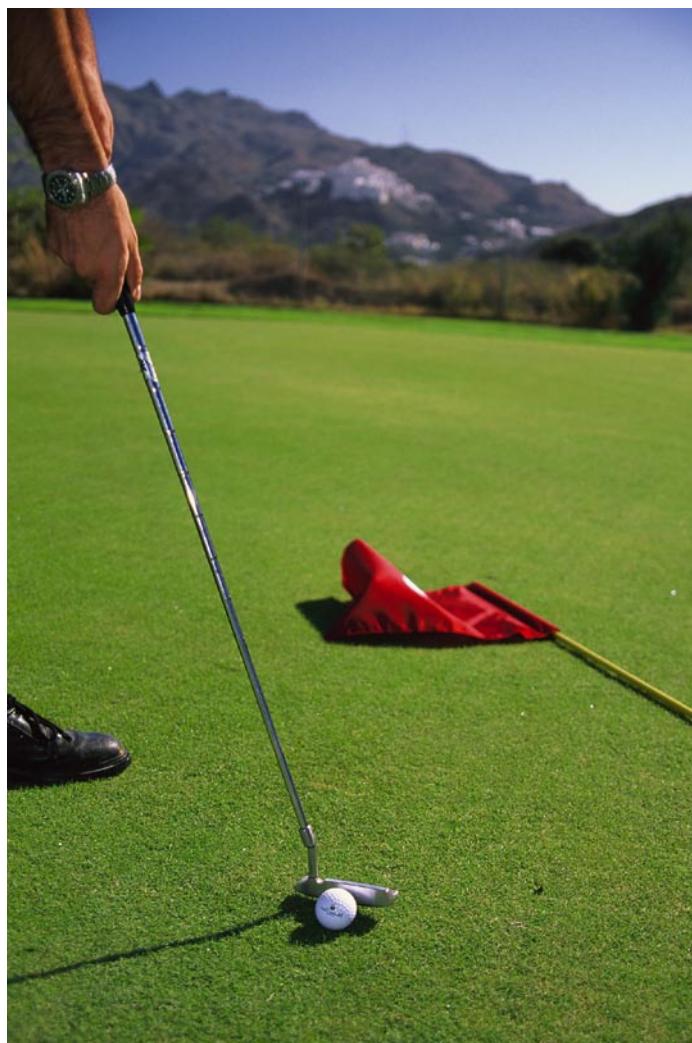
- 044** :: **Disfrutando del Deporte**
Enjoying Sports
- 050** :: **Mojácar y los niños**
Mojácar and the Childrens
- 052** :: **Naturaleza**
Nature
- 054** :: **Rutas cercanas**
Nearby routes





DISFRUTANDO DEL DEPORTE

ENJOYING SPORTS



MOJÁCAR invita al deporte. Sus amplias y largas playas son un reclamo para todos los amantes de las actividades en contacto con el mar. Se pueden disfrutar de la emoción de la vela, el esquí acuático, la pasión de la pesca, ya que la apuesta se verá recompensada por la riqueza marina y la belleza de esta parte del litoral mediterráneo. En las aguas claras y transparentes de sus calas vírgenes habitan estrellas de mar, caracolas, erizos, pulpos, corales y una gran variedad de peces, siendo un lugar de especial interés para los buceadores y submarinistas.

- **La consolidación de Mojácar como destino deportivo se asienta fundamentalmente en tres características: su clima, la calidad de sus instalaciones y la diversidad de campos de golf que se concentran en su comarca.**

No podemos olvidarnos de la práctica del senderismo, la bicicleta de montaña o montar a caballo, ya que el impresionante paisaje que rodea la zona lo hace muy atractivo para cualquier amante de la naturaleza.

Incorporar el deporte como uno de los nuevos signos de identidad de nuestra cultura, conjugando el golf con la naturaleza, e integrar los campos en nuestro paisaje, ha sido sin duda un esfuerzo que sigue mereciendo la pena.

MOJÁCAR invites the practice of sports. Its wide, long beaches are a lure for all lovers of activities involving contact with the sea. One can enjoy the emotion of sailing, speed boats, water skiing, or the passion of fishing, and will be rewarded with the wealth of marine life and the beauty of this part of the Mediterranean coastline.

In the clear and transparent waters of its virgin coves there are starfish, snails, sea urchins, octopus, corals and a huge variety of fish, making this an area of particular interest to divers and snorklers.

And we shouldn't forget walking, mountain biking and horse riding, since the impressive countryside which surrounds the area makes it very attractive for any outdoor enthusiast.

The consolidation of Mojácar as a sporting destination is based fundamentally on three characteristics: climate, the quality of the facilities and the diversity of the golf courses in the region.

Incorporating the sport as one of the new symbols of our cultural identity, combining golf with nature and integrating the courses into the countryside, has without doubt been well worthwhile.



INSTALACIONES DEPORTIVAS

SPORTS FACILITIES

PISCINA Y PABELLÓN CUBIERTO COVERED SWIMMING POOL AND SPORTS PAVILLION

Ubicado en Mojácar pueblo, junto a las instalaciones del parking público Rey Alabez, el Centro deportivo, cuenta con una superficie total construida de 3.606,79 m², de los cuales 574,30 m² se dedican a piscina, 1.600 m² a pistas y graderías y el resto a vestuarios y anexos.

Located in Mojácar Pueblo, next to the new Rey Alabez public parking facilities, the new sports centre has a total constructed area of 3,606.79m², including a 574.30m² swimming pool, 1,600m² of tracks and stands, together with the rest of the dressing rooms and annexes.





PISTAS DE PÁDEL PADDLE - TENNIS COURTS

Están situadas en el paraje de La Mata, cerca del campo de Fútbol de Mojácar, junto a la zona hotelera de Marina de la Torre. Cuenta con dos pistas, tres vestuarios, dos aseos y oficina de control de acceso a las pistas. Las canchas cuentan con cerramientos de cristal especial y pavimento de césped artificial, además de sistema de iluminación.

These are located in the La Mata area, near the Mojácar football stadium, next to the Marina de la Torre hotel zone. There are two courts, three changing rooms, two toilets and a supervisor's office. The courts have special glass walls and an artificial turf floor, as well as an illumination system.



CAMPO DE FÚTBOL 'CIUDAD DE MOJÁCAR' MOJÁCAR FOOTBALL GROUND

El Campo de Fútbol se ubica en el Paraje de La Mata, muy cercano a la zona hotelera y campo de Golf de Marina de la Torre, con fácil acceso y una orientación perfecta de sur este. Ocupa una superficie de más de 7.000 m², a los que hay que sumar 8.000 m² de parking.

El terreno de juego de 104 mts x 67 mts, es de césped artificial de última generación. El campo cuenta con una grada con capacidad para 750 personas, más un palco central.

The football ground is located in the Paraje de La Mata, very close to the Marina de la Torre golf course and nearby hotels, with easy access and a perfect orientation towards the south-east. The ground occupies an area of over 7,000m², together with 8,000m² of parking.

The 104 x 67 metre pitch is the latest generation in artificial turf. The course features terraces with capacity for over 750 people, plus a central platform.



CICLISMO MOUNTAIN BIKE

Mojácar y su zona ofrecen múltiples oportunidades en el deporte de la bicicleta. Tanto el aficionado a la Mountain bike, como el profesional del ciclismo, encuentran en el Municipio rutas e instalaciones preparadas para ello. Desde hace unos años, Mojácar se ha consolidado como sede de entrenamiento de varios equipos profesionales europeos.

Mojácar and its area offer many opportunities in the sport of cycling. Mountain bike enthusiast, as a professional cyclist, will find routes and many facilities. Since a few years, Mojácar has became a training place for many profesional european cycling teams.

RUTAS DE SENDERISMO WALKING ROUTES

Mojácar cuenta con un sendero local de gran belleza, que discurre paralelo a la costa. A su vez, otros senderos y caminos de interior y de montaña están disponibles tanto en el Municipio como en la comarca.

Mojácar offers a local footpath of great beauty, along the coast. Other footpaths and walking routes through the mountains are available in the area.



CAMPOS DE GOLF GOLF COURTS

El especial microclima que existe en Mojácar la convierte en un lugar privilegiado para la práctica del Golf, todo el año. Actualmente nos encontramos en el municipio con dos modernos campos de golf de 18 hoyos:

Mojácar's special microclimate makes this a privileged area for playing golf year-round. The municipality boasts two modern 18-hole courses:

Marina de la Torre (Mojácar)
Tel. 950 133 235
www.marinagolf.com

Macenas (Mojácar)
Tel. 950 548 240
www.playamacenas.com
golfmacenas@medgroup.es



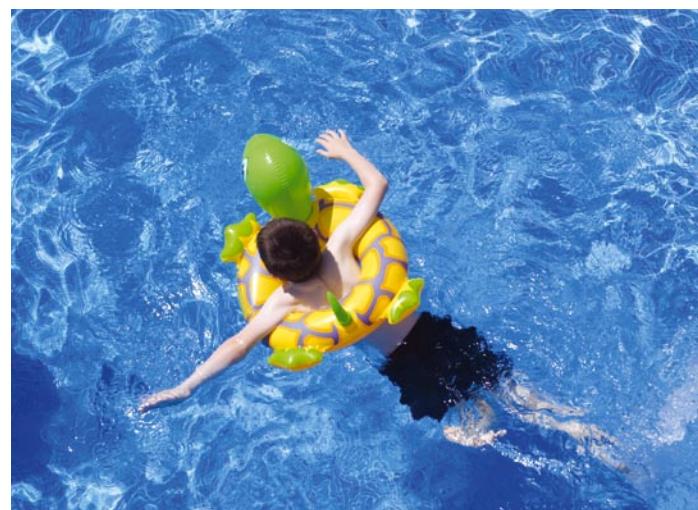
PARADOR DE MOJÁCAR EL ENCANTO DE RINCONES ESCONDIDOS



PARADORES
Hoteles desde 1928

En un entorno único, donde disfrutar de unas playas tranquilas o practicar numerosos deportes en contacto con la naturaleza, se encuentra el Parador de Mojácar. Tu comodidad es lo más importante, por eso, también cuidamos la gastronomía y proponemos todo tipo de experiencias para tu diversión o con una sesión de trabajo en su magnífico centro de convenciones. Para que nunca olvides tus estancias en Paradores

www.parador.es · 950 47 82 50 · mojacar@parador.es



Surrounded by the Sierra de Cabrera, Mojácar is recognised as a quality family holiday destination, not only for its beaches, but also for its cuisine, its dynamic leisure offer and its services, while still preserving the spirit of a town steeped in history. If you choose Mojácar for your family holiday, you will have the opportunity to swim in the blue waters of the Mediterranean, immerse yourself in the history of an ancient village, to safely go out at night and to watch the children having fun and enjoying a lot of different activities during the day.

MOJÁCAR Y LOS NIÑOS

MOJÁCAR AND CHILDREN

Rodeada por la Sierra de Cabrera, este destino tiene un reconocimiento merecido como destino familiar de calidad, tanto por la excelencia de sus playas como por su gastronomía, su dinamismo lúdico y sus servicios, sin perder el espíritu de un pueblo rebosante de historia. Si elige Mojácar para unas vacaciones en familia, tendrá la posibilidad de nadar en las azules aguas del mediterráneo, sumergirse en la historia de un antiguo pueblo, disfrutar de la fiesta, de la noche y ver como los niños se divierten o disfrutan de un montón de posibilidades durante el día.

Mojácar ofrece áreas de juego para los niños, señalización de peligros, zonas para niños en restaurantes, menús infantiles o información turística de fácil acceso en varios lugares del Municipio, completando una oferta pensada para el bienestar familiar. En equipamientos y en infraestructura hotelera la oferta es amplia y confortable: grandes y pequeños hoteles, apartamentos, camping y pensiones.

La cocina de Mojácar ofrece sus exquisitos pescados o platos típicos cocinados con productos autóctonos de primera calidad. Todo para convertir su estancia en Mojácar en unas vacaciones perfectas para toda la familia.



Mojácar offers children's play areas, signs indicating risks, children's areas in restaurants, children's menus, and easily accessible tourist information at various points around the municipality, completing an offer which focuses on family well-being. There is an extensive and comfortable offer of hotel facilities and infrastructure: large and small hotels, apartments, campsites and hostels.

Mojácar's cuisine offer its exquisite seafood or typical dishes, cooked using top quality local ingredients. Everything to turn your stay in Mojácar into the perfect holiday for the whole family.

...en Mojácar Playa



HOTEL SERVIGROUP MARINA MAR ★★★★ MARINA PLAYA ★★★★



En un inmejorable escenario, en primera línea de playa y a tan sólo 50 metros de del campo de golf "Marina Golf", está ubicado el Hotel Servigroup Marina Playa y el Hotel Servigroup Marina Mar, de cuatro estrellas respectivamente.

Sus confortables y espaciosas habitaciones gozan de vistas al mar y la montaña y están totalmente equipadas para garantizar la comodidad de sus clientes. Disponen de una gran variedad de instalaciones, que hacen de este complejo hotelero, un lugar idóneo para pasar unos días de descanso y ocio en familia o en pareja. Cuentan con diversas piscinas para adultos y niños (una de ellas climatizada en invierno), chiringuito en la playa, parque infantil, miniclub, conexión wifi, pub, cafetería y dos restaurantes, entre otros muchos servicios.

Para los amantes del deporte, el Hotel Servigroup Marina Playa pone a su disposición pistas de tenis, pádel y un moderno Centro Wellness dotado con gimnasio, jacuzzis, sauna, baño turco y masajes.

El complejo turístico, que busca el óptimo rendimiento de los deportistas, es el lugar ideal para el alojamiento de grupos profesionales y amateur. Tras la experiencia conseguida a lo largo de los años y la confianza otorgada por grandes equipos y marcas, el hotel ofrece servicios especiales para equipos de ciclismo, cicloturismo, ciclocross y triatlón. Asimismo, es también el enclave de concentraciones y presentaciones del mundo del motor (circuito de Almería a 60 km).

Para la celebración de eventos, congresos, reuniones y banquetes, los hoteles cuentan con dos amplios salones equipados con todas las facilidades y servicios.

HOTEL SERVIGROUP MARINA PLAYA

Avda. del Mar, 3 · 04638 MOJÁCAR PLAYA (Almería)
marinaplaya@servigroup.es · Tel.: **902 333 411**

HOTEL SERVIGROUP MARINA MAR

Avda. del Mar, 7 · 04638 MOJÁCAR PLAYA (Almería)
marinamar@servigroup.es · Tel.: **902 333 412**



www.servigroup.es

MOJÁCAR ES **NATURAL**



Una de las mejores formas de conocer Mojácar es adentrarse en sus tierras y montes a través de los caminos y veredas, desde donde se divisa una vista que queda grabada en la retina por su luminosidad especial, que se une al contraste de los cientos de matices de azul y blanco de aroma oriental de las estructuras, que conforman el conjunto del pueblo, el cielo y el mar. El valor paisajístico de Mojácar es incalculable.

Su naturaleza es muy viva, rica y diversa, tanto desde el punto de vista botánico como zoológico donde nos encontramos tanto con las aves de los humedales de la Laguna del Río Aguas, en la desembocadura de éste, como con la Tortuga mora, especie protegida y que encuentra su hábitat en latitudes bajas de escasa vegetación. El campo de Mojácar huele a romero y tomillo y en él conviven la retama y el esparto junto con endemismos vegetales de gran importancia científica, como el *Limonium Estevei* (conocida como Siempre Viva Mojaquera). No olvidemos que Mojácar está asentada en una estribación de la Sierra de Cabrera, cuyo perfil irregular lleno de crestas está causado por ser la más reciente formación geológica de la provincia. Ya en ella, destacan sus diversos y abruptos paisajes, que van desde profundas ramblas a oasis de vegetación propia de lugares lejanos, cayendo convertidos en caprichosas formas volcánicas al bajar al nivel del mar.



One of the best ways to get to know Mojácar is to go up into its sierras and hills via tracks and paths, from where there are views which stay imprinted on the eye due to the special light, the contrast of the hundreds of shades of the blue of the sky and the sea, along with the white of the village's buildings, with their eastern flavour. The scenic value of Mojácar is incalculable.

Its nature is alive, rich and diverse, as much from the botanical as the zoological point of view, and is where we find birdlife in the wetlands of the lagoon at the mouth of the river Aguas, as well as the Mora tortoise, a protected species which is found in lowlands with scarce vegetation. Mojácar's countryside smells of rosemary and thyme, side-by-side with broom and esparto grass, and vegetation only found in this area and of great scientific importance, such as *Limonium Estevei* (known as Ever Living Mojaquera).

We cannot forget Mojácar nestles in the foothills of the Sierra Cabrera, with its irregular profile of crests. Standing out are its diverse and rugged landscapes, which range from dry river beds to oases of vegetation, forming weird and wonderful volcanic shapes running down to sea level.



RUTAS CERCANAS

NEARBY ROUTES



Los alrededores de Mojácar son lugares muy interesantes para completar nuestras vacaciones aquí y merecen una mención, por su paisaje y singularidad.

Los Karst en Yesos de Sorbas son cuevas con formaciones kársticas, a las cuales se puede acceder en visitas guiadas, que cuentan con diferentes niveles de dificultad. Los pueblos más cercanos a Mojácar son **Turre, Los Gallardos, Bédar y Sorbas**. Pequeños pueblecitos salpicados de poblados primitivos. Los pueblos de costa más cercanos a Mojácar son **Garrucha y Carboneras**, que disponen de puerto pesquero y deportivo, así como **Vera y Cuevas del Almanzora**, que además de preciosos cascos históricos, poseen interesantes playas.

En el **Desierto de Tabernas**, único desierto de Europa, pueden visitarse los platós donde se rodaron en los años 60 numerosos spaghetti westerns, convertidos hoy en día en parques temáticos, que recrean el ambiente del lejano oeste. También existe la posibilidad de hacer rutas a través del desierto en 4x4.

Lugares como el **Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar**, un parque marítimo terrestre situado tan sólo 30 Km. de Mojácar, con pueblos típicos de pescadores, las salinas y sus flamencos rosados, el **faro del Cabo de Gata** y las singulares playas de **Mónsul y Genoveses**, de arena fina y dunas. Bien merece la pena visitar **San José y Níjar**, centros neurálgicos del Parque.



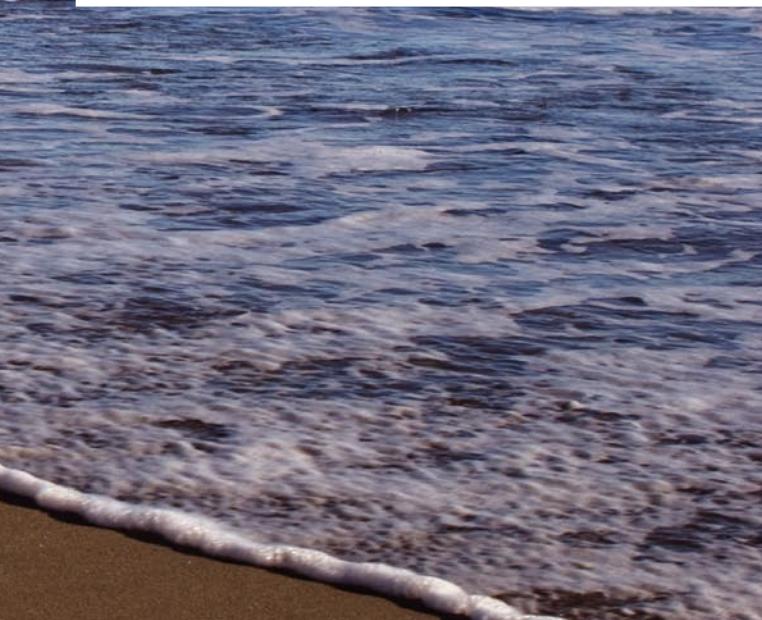
Mojácar's interesting surroundings make for a complete holiday here, and are worth mentioning for their scenery and uniqueness.

The **Gypsum Karst in Sorbas** are karst formations of caves which can be visited on guided tours of varying degrees of difficulty. The closest towns to Mojácar are **Turre, Los Gallardos, Bédar and Sorbas**, small villages peppered with the original settlements.

The closest coastal towns are **Garrucha and Carboneras**, where there are fishing ports and marinas, while **Vera and Cuevas del Almanzora** have delightful historic quarters as well as interesting beaches.

In the **Tabernas desert**, the only desert in Europe, one can visit the sets where in the 1960s many of the Spaghetti Westerns were filmed, and which today have been turned into theme parks which recreate the atmosphere of the Wild West. One can also take trips through the desert in a 4x4.

The **Cabo de Gata-Níjar Natural Park** is a coastal nature park located in the south of Almería province, with typical fishing villages, salt flats with pink flamingos, the **Cabo de Gata lighthouse** and the singular **Mónsul and Genoveses** beaches with fine sands and dunes. It is well worth visiting **San José and Níjar**, the real neurological centre of the park.



CULTURA

CULTURE

- 058** :: **Costumbre y gastronomía**
Customs and Gastronomy
- 060** :: **Mojácar y el Arte**
Mojácar and the Art
- 061** :: **Fiestas y Folclore**
Fiestas & Folklore
- 064** :: **Moros y Cristianos**
Moors And Christians





LA GASTRONOMÍA HOY EN MOJÁCAR

GASTRONOMY IN MOJÁCAR TODAY

Actualmente, cuando llega el viajero a Mojácar, descubre la diversidad y la calidad gastronómica de los restaurantes y de los bares. Una calidad que no ha sido dada, sino conquistada día a día.

De un tiempo a esta parte, la gastronomía en Mojácar ha dado un salto cualitativo de gran significado. La presencia en los fogones de profesionales cada vez mejor formados ha contribuido a este impulso. Mojácar dispone de una muy competente escuela de hostelería, donde se forman jóvenes de toda la comarca. Conscientes de la importancia que tiene mantener el legado culinario, mantenemos el sabor auténtico de aquellos platos y guisos sencillos que recomfortaban el apetito en otros tiempos y que son añorados y buscados por muchos de nuestros visitantes.

Entre ellos se encuentran los gurullos, los guisos de pelotas, el caldo de pimentón, las migas, los arroces caldosos o incluso el cous-cous , fruto de nuestro legado andalusí.

Mojácar es un pueblo turístico y no debemos olvidar que la gastronomía no sólo constituye una necesidad vital en la experiencia del viaje, sino una motivación o estimulación del mismo. Es labor de todos el que la gastronomía y en general la restauración en nuestro Municipio se consoliden como un atractivo diferenciador de nuestro destino turístico.

Hoy sabemos que ciertos gustos y costumbres han cambiado, las influencias culinarias de otras latitudes se van dejando sentir y la presencia de nuevos productos ha llegado a consolidarse como materia prima sustancial de ciertos platos.

Among these are the “gurullos”, meatball stews, pepper soup, “migas”, rice dishes and even cous-cous, the fruit of our Andalucian heritage.

Mojácar is a tourist village and we should not forget that gastronomy is not only a vital part of the travel experience, but also stimulates the senses. It is down to everyone's hard work that the gastronomy and dining in general in our municipality are consolidated as an attraction which makes Mojácar stand out as a tourist destination.



When a visitor arrives in Mojácar today, they immediately notice the diversity and quality of the menus in the restaurants and bars, a quality which was not handed to us, but which rather was inherited and which has been elaborated on over time.

For some time, the restaurants of Mojácar have been making very significant leaps forward in regards to quality. The presence of well trained professionals, has contributed to this change, plus Mojácar has a very competitive catering college which trains youngsters from all over the area. Aware of the importance of maintaining our culinary heritage, we embrace the authentic flavours of those simple dishes and stews which played a big part in everyday cuisine and which were so loved in past times, and which our visitors remember and look for on their return.

Se camina hacia una cocina moderna, actual y muy trabajada, pero siempre con el denominador común y la presencia de los productos de la tierra. Nuestra ubicación junto al mar mediterráneo, la alta calidad de las verduras y hortalizas almerienses, los aceites de nuestra comarca, etc. son, entre otros, preciados tesoros convertidos en apetitosos platos.

Entre los pescados más comunes de la zona, habría de destacar el gallo pedro, que está riquísimo a la plancha o frito, los espetonos (pescado a la brasa, insertados a modo de brocheta) de sardinas o jureles, los calamares a la plancha o a la romana, los boquerones rebozados o en vinagre, la sepia en salsa, el pulpo a la vinagreta o la exquisita gamba de Garrucha. Otros ricos pescados son los galanes, salmonetes y palometas.

Estos platos encuentran un gran compañero de viaje como son los vinos almerienses, sorprendentes y cada vez más cuidados. Vinos que compiten en el mercado entre los mejores y que cosechan premios.

Se diría que éste es el principal exponente de esta alta calidad culinaria en Mojácar, la calidad de la materia prima, por su cercanía, la diversidad como apuesta y alternativa compatible a los platos tradicionales y la vocación del pueblo mojaquero por atender al visitante.



Nowadays we know that certain tastes and customs have changed. We are trying culinary influences from other cultures, and the presence of new produce has provided substantial new prime ingredients in certain dishes.

We are marching towards modern, up-to-date and innovative cookery, but still have as a common denominator the availability of local natural produce. Mojácar sits next to the Mediterranean sea, and the high quality of Almería's fish, vegetables and grains and the olive oil from the region are among the precious treasures converted into delicious dishes.

These dishes are a wonderful accompaniment to travel, as are Almería's wonderful wines, which compete in the market with the best and most highly awarded.

I would say the most important factor in the high quality of Mojácar's cuisine is the quality of our produce, its availability, the diversity as an alternative to traditional dishes and the vocation that Mojácar has as village to look after his visitors.



MOJÁCAR Y EL ARTE

MOJÁCAR AND THE ART

Siempre se ha considerado Mojácar como refugio de artistas. Y a través del tiempo han sido numerosos los pintores, escultores, músicos y todo tipo de personas relacionadas con las artes los que han visitado, pasado sus vacaciones o residido en la localidad. La luz, la belleza del paisaje y el ambiente cosmopolita de la ciudad han propiciado tanto el rodaje de numerosas películas y spots, como la creación artística más variada, que se muestran en forma de conciertos, representaciones teatrales, exposiciones etc.

Cabe destacar que en Mojácar se asientan numerosas asociaciones culturales, además de la importante Fundación Valparaíso.

La música y el baile también tienen su especial arraigo en Mojácar, donde se funden el jazz, el baile oriental y la música clásica, dependiendo del lugar y del momento del año.

El Ayuntamiento de Mojácar, sensibilizado especialmente con el mundo de la cultura realiza, a través de talleres, cursos, exposiciones y actividades, un importante esfuerzo en este sentido, de tal modo que es muy fácil encontrar en Mojácar cada fin de semana una opción a su gusto.

Mojácar has always been thought as a place which attracts artists. Over the years, many painters, sculptors, musicians and, indeed all kinds of people related to the arts have come to visit, holiday or live in the locality. The light, the beautiful surroundings and the cosmopolitan atmosphere have made it the location for numerous films and publicity spots as well as inspiring all types of artistic expression in the form of concerts, plays, exhibitions etc.

It is worth noting that Mojácar is home to numerous cultural associations as well as the important Valparaíso Foundation.

Music and dance are also deeply-rooted here in Mojácar, where depending on the time of year, jazz, eastern dance and classical music rub shoulders.

Mojácar Town Hall, with its special interest in the world of culture, makes a great effort to promote cultural life through a wide range of workshops, courses, exhibitions and activities. Therefore every weekend Mojácar has something to offer all cultural tastes.

FIESTAS Y FOLCLORE

FIESTAS & FOLKLORE

CARNAVAL. Febrero. Precediendo a la Cuaresma, la celebración de esta fiesta pagana es aprovechada por las comparsas para motivarse en la elaboración de los disfraces más ingeniosos y cantarnos en forma de chirigota lo más relevante que aconteció en el pueblo ese año. Desbordante de frenesí es el pasacalles que culmina, lleno de colorido, por la carretera principal de la playa.

ENTIERRO DE LA SARDINA. Miércoles de ceniza. Una vez acabado el carnaval y como preámbulo de la Semana Santa, se celebra esta fiesta, que simboliza el paso de lo carnal a lo espiritual.

DÍA DE ANDALUCÍA. 28 de febrero. Con actuaciones musicales de las diferentes escuelas municipales y con actos oficiales, celebra Mojácar el día de la comunidad andaluza.

CARNIVAL. February. Taking place before Lent, this pagan festival fills the streets with people wearing highly original costumes and fills the air with highly original songs. The procession along the main beach road is a colourful musical extravaganza.

ENTIERRO DE LA SARDINA. Ash Wednesday. Literally the sardine's funeral, this celebration, taking place once Carnival is over, signals the transition from earthly pleasure to spiritual contemplation.

ANDALUSIA DAY. 28th February. This day is celebrated with various concerts, in which the different municipal schools of music and dance always play an important part.





DÍA DE LA VIEJA. Primer jueves de Cuaresma. Día de comida en el campo, según una arcaica costumbre, formada por grupos de amigos y familiares. La alegría de los niños llega cuando su “vieja” (pequeño muñeco con aspecto de vieja hecha sobre una cruz de madera, con la cabeza de tela rellena de caramelos y adornada con papel de seda) es clavada en la tierra y rota a pedradas, para comerse después el banquete de chucherías.

SEMANA SANTA. Marzo-Abril. La Semana Santa mojaqueña encierra ese misterio creado por la mezcolanza entre lo divino y lo pagano. De noche, las imágenes procesionadas a hombros por de las calles del pueblo o la animada fiesta primaveral en las terrazas. De día, el ambiente único de las playas o de los rincones del pueblo.

ROMERÍA DE SAN ISIDRO. El domingo más cercano al día 15 de mayo. Aprovechando la llegada del buen tiempo los mojaqueros se trasladan, junto con la banda de música, en hermosas carrozas ornamentadas con flores, a la pedanía mojaquera de Sopälmo.



DIA DE LA VIEJA. The first Thursday in Lent. This is a day when the whole family goes to the countryside to enjoy a picnic. According to ancient tradition, “la vieja”, or old woman, (a rag doll made on a wooden cross frame, dressed in tissue paper and whose head is full of sweets) is stuck into the ground. At the end of the day the doll is broken open and the sweets inside eaten.

SEMANA SANTA. or Holy Week. This celebration hovers between mysteries of the divine and the pagan. At night the beautiful religious images are borne silently through the city streets on the shoulders of their bearers while spring in all its glory is welcomed by the lively atmosphere on the bars’ terraces. During the day there is a unique atmosphere mixing relaxation on the beach with the solemnity of the Old Quarter’s different places of interest.

ROMERÍA DE SAN ISIDRO. May. This pilgrimage takes places on the Sunday closest to 15th May , when taking full advantage of the arrival of fine weather, the people of Mojácar travel in beautiful carriages bedecked with flowers and accompanied by a band to the hamlet of Sopälmo which lies within Mojácar’s municipal boundaries.



MOROS Y CRISTIANOS. Fin de semana más cercano al día 10 de Junio. Conmemorando las heroicas epopeyas que llevaron al intercambio cultural y religioso entre árabes y cristianos, Mojácar celebra su fiesta grande. Todos los lugareños se implican en su organización. Como broche de oro, el domingo por la tarde es el grandioso desfile que nace en las calles más altas y muere a pie de pueblo, en las cercanías de la Fuente de Mojácar.

FIESTAS DE SOPALMO. Principios de agosto. En honor a Cristo Rey, este apacible anejo celebra su fiesta. Amenizadas verbenas, la coronación de la Reina y sus Damas y la tradicional corrida de cintas son algunos de los eventos que allí se acontecen.

FIESTAS PATRONALES DE SAN AGUSTÍN. 28 de Agosto. Durante varios días se celebran estas tradicionales fiestas en honor al patrón, que coinciden siempre con un fin de semana. Se suman actividades deportivas, divertidas verbenas y las "corridas de cintas". Especial mención merece la Ofrenda Floral: las mujeres ataviadas con el traje mojaquero suben agua y flores desde la fuente en procesión hasta la iglesia.

DÍA DE LA PATRONA VIRGEN DEL ROSARIO. 07 de Octubre. Dentro de las diferentes actividades, la más destacada sería la tradicional corrida de cintas a caballo para los casados. Ellas lucen el precioso traje típico mojaquero.

NAVIDAD EN MOJÁCAR. Diciembre. Los recitales de villancicos populares, actividades infantiles, el Gran Belén tradicional y la celebración de la llegada del año nuevo bajo el reloj de la iglesia, convierten estas fiestas entrañables en las más divertidas y acogedoras.

MOROS Y CRISTIANOS. The weekend nearest to 10th June. This fiesta celebrates the heroic deeds which led to the cultural religious interchange between Moors and Christians. This is Mojácar's most important fiesta and everyone joins in. The high point comes on Sunday afternoon with a grandiose procession which starts at the Mojácar's highest streets and ends in the lower part of the village, close to the fountain.

FIESTAS DE SOPALMO. Early August and in honour of Cristo Rey, Christ the King. This is Mojácar at its most genuine, when the Queen of the Fiesta and her handmaids are crowned and there is a traditional "corridas de cintas" competition of horsemanship, where riders must spear a small ring hanging from a ribbon.

FIESTAS PATRONALES DE SAN AGUSTÍN. 28th August. Coinciding with the weekend, Mojácar celebrates its fiestas in honour of its patron saint. Festivities include sports, evening celebrations and corridas de cintas. The floral offering merits a special mention: women in traditional Mojácar costume carry their water pitchers full of water and flowers in a procession from the fountain to the church.

DÍA DE LA PATRONA VIRGEN DEL ROSARIO. 7th October. This celebration of the Patron of Nuestra Señora del Rosario includes different activities, such as the traditional corrida de cintas. The townswomen married wear traditional costume.

NAVIDAD EN MOJÁCAR. December. Christmas sees recitals of popular carols, activities for children and the New Year celebration in the shadow of the church's clock tower. This is followed on 5th January by the Epiphany parade. This is a fun family time where everyone, young and old alike, enjoy themselves.



MOROS Y CRISTIANOS

MOORS AND CHRISTIANS

Los antecedentes de esta fiesta se remontan al siglo XVII, como consecuencia de la incorporación de Mojácar al Reino de los Reyes Católicos, curiosamente por la vía pacífica.

Tras la toma por los Reyes Católicos de los Pueblos del Levante Almeriense, se capitularon las rendiciones, por suerte no hechas por la fuerza de las armas, sino por conversaciones amistosas entre el Rey Católico y los principales portavoces moros de cada lugar, pactando condiciones del estatuto o trato que tendrían tanto las poblaciones como los vecinos de las plazas que se entregaban.

Las fiestas ofrecen un interesante y divertido programa, donde no faltan ocasiones para disfrutar de la recreación histórica, la música y el baile.

This fiesta's origins date back to the 17th century as result of Mojácar becoming part of the Catholic Monarchs' kingdom and, curiously enough, it did so peacefully.

After the Catholic Kings had taken the towns of Almería's Levante region, surrenders took place, thankfully not as the result of armed conflict, but of friendly conversations between the Catholic Monarchs and the principal Moorish representatives from each town and city. During these negotiations, the conditions of the statute or agreement for each town and its people were thrashed out.

The popular version of Mojácar's conquest gives this fiesta, celebrated yearly to commemorate this agreement, its special character and meaning. The fiesta's programme is both interesting and fun, with a historical recreation, music and dance.





La versión popularizada de la conquista de Mojácar es la que da origen y sentido a las fiestas que cada año se celebran en conmemoración de este hecho histórico.

Existen tres cuarteles cristianos y tres kábilas moras que trabajan todo el año para ofrecer a propios y extraños, durante los tres días de fiesta, torneos medievales y desembarcos en la playa, pasacalles y música, comida y diversión hasta el amanecer, en sus habituales emplazamientos del casco histórico.

Mojácar se viste de gala y de color especialmente en el gran desfile de Moros y Cristianos, que tiene lugar la tarde del domingo, cuando durante más de dos horas, desfilan miles de personas ataviadas con sus bellos trajes de época, envueltos en música y fuegos artificiales.

There are three Christian barracks and three Moorish kabilas. Work goes on all year so that townspeople and visitors alike can enjoy medieval tournaments and a beach landing, processions and music, and food and fun until dawn in their traditional locations in the Old Quarter.

During this time Mojácar pulls out all the stops and is at its most colourful, especially during the great Moors and Christians procession which takes place on Sunday afternoon, when for more than two hours thousands of people dressed in eye-catching period clothes take part in the procession accompanied by music and fireworks.



...disfrútalos!

Hoteles en 1^a línea de playa





 **Best Mojacácar**
MOJACAR · ALMERIA · ESPAÑA
★★★★★

 **Best Oasis Tropical**
MOJACAR · ALMERIA · ESPAÑA
★★★★★



 **Best Pueblo Indalo**
MOJACAR · ALMERIA · ESPAÑA
★★★★★

 **Best Indalo**
MOJACAR · ALMERIA · ESPAÑA
★★★★★

www.besthotels.es

Info & Reservas: 902 246 642 · 977 374 203

SERVICIOS SERVICES

- | | |
|------------|--|
| 070 | Oferta hotelera
Hotel accommodation |
| 078 | Información práctica
Practical Information |





**BEST MOJÁCAR**

Tel./Fax: 950 132 266 - 950 132 072
 Marina de la Torre (Playa)
 Mail: mojacar@besthotels.es
 Web: www.besthotels.es



362

**MARINA MAR**

Tel.: 950 548 550 - 902 333 412
 Fax: 950 397 046
 Marina de la Torre (Playa)
 Mail: marinamar@servigroup.es
 Web: www.servigroup.es



389

**MARINA PLAYA**

Tel.: 950 548 500 - 902 333 411
 Fax: 950 397 045
 Marina de la Torre (Playa)
 Mail: marinaplaya@servigroup.es
 Web: www.servigroup.es



334

**OASIS TROPICAL**

Tel./Fax: 950 397 000 - 950 397 070
 Marina de la Torre (Playa)
 Mail: oasistropical@besthotels.es
 Web: www.besthotels.es



399

**PARADOR DE TURISMO**

Tel./Fax: 950 478 250 - 950 478 183
 Pº del Mediterráneo (Playa)
 Mail: mojacar@parador.es
 Web: www.parador.es



98

**PUERTO MARINA**

Tel./Fax: 950 475 811 - 950 475 809
 Pº del Mediterráneo (Playa)
 Mail: recepcion@hotelpuertomarinamojacar.es
 Web: www.hotelpuertomarinamojacar.es



131

**MOJACAR BEACH**

Tel./Fax: 950 478 002 - 950 475 741
Po Mediterráneo, (Playa)
Mail: info@mojacarbeach.com
Web: www.mojacarbeach.com

HA

**140****CONTINENTAL**

Tel./Fax.: 950 478 225 - 950 475 136
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: hcontinental@continental-mojacar.es
web: www.continental-mojacar.es

H

**30****INDALO**

Tel./Fax.: 950 478 001 - 950 478 176
Pº del Mediterráneo, 1 (Playa)
Mail: indalo@besthotels.es
Web: www.besthotels.es

H

**308****MOJÁCAR PLAYA**

Tel./Fax: 950 472 602 - 950 478 940
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: hotelmojacar@wanadoo.es
Web: www.hotelmojacarplaya.com

H

**30****EL MORESCO**

Tel./Fax: 950 478 025 - 950 478 262
Avda. Encamp (Pueblo)
Mail: hotelelmoreesco@hotmail.com
Web: www.arturocantoblanco.com

H

**147****PUEBLO INDALO**

Tel./Fax: 950 478 376 - 950 478 113
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: pindalo@besthotels.es
Web: www.besthotels.es

AP

**539**

**PUNTA DEL CANTAL**

Tel./Fax: 950 472 658 - 950 472 211
Lomos del Cantal, 1 (Playa)
Mail: info@virgendelmarhoteles.com
Web: www.hotelpuntadelcantal.com

**EL PUNTAZO**

Tel./Fax: 950 478 265 - 950 478 285
Pº del Mediterráneo, 257 (Playa)
Mail: info@hotelpuntazo.com
Web: www.hotelelpuntazo.com

**MAMABEL'S**

Tel./Fax: 950 472 448 - 950 472 448
C/Embajadores, 5 (Pueblo)
Mail: info@hotelmamabels.com
Web: www.hotelmamabels.com

**MARAZUL**

Tel./Fax: 950 478 336 - 950 472 230
Pº del Mediterráneo, 297 (Playa)
Mail: marazulmojacar@hotmail.com
Web: www.marazulmojacar.com

**PLAYA**

Tel.: 950 478 851 - 622 456 560
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: peaflo@hotmail.com
Web: www.hotelplayaflamenco.com

**SAL MARINA**

Tel./Fax: 950 472 405 - 950 472 404
Pº del Mediterráneo (Playa)
Web: www.hotelsalmarina.com



**VIRGEN DEL MAR**

Tel./Fax: 950 472 222 - 950 472 211
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: info@hotelvirgendelmar.com
Web: www.hotelvirgendelmar.com



**



40

**ALBIRICO**

Tel.: 670 500 843
C/ Piedra Villazar, 1 (Playa)
Mail: info@albiralbirico.com
Web: www.albiralbirico.com



*



5

**RANCHO DEL MAR**

Tel./Fax: 950 478 615 - 950 472 747
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: hotelranchodelmar@gmail.com
Web: www.hotelranchodelmar.com



*



12

**RÍO ABAJO PLAYA**

Tel.: 950 478 928
Playa la Rumina (Playa)
Mail: hotel@rioabajomojacar.com
Web: www.rioabajomojacar.com



*



18

**SIMÓN**

Tel./Fax: 950 478 769 - 950 478 769
C/ La Fuente, 38 (Pueblo)
Mail: info@hotelsimon.es
Web: www.hotelsimon.es



*



16

**VILLAS MIRADOR DEL MAR**

Tel./Fax: 950 472 795 - 950 472 265
C/ Miguel Hernández (Playa)
Mail: villasmiradordelmar@gmail.com
Web: www.villasmiradordelmar.com



*



29

**EL GRAN GONZÁLEZ**

Tel./Fax: 950 478 659 - 950 478 659
C/ Miguel Hernández, 25 (Playa)
Mail: info@elgrangonzalez.com
Web: www.elgrangonzalez.com

AP

*

T

55

**VISTA MOJÁCAR**

Tel./Fax: 950 472 207 - 950 475 815
C/ Miguel Hernández s/n (Playa)
Mail: info@vistamojacar.net
Web: www.vistamojacar.net

AP

*

T

27

**ARCO PLAZA**

Tel./Fax: 950 472 777 - 950 472 717
C/ Plaza Nueva, s/n. (Pueblo)
Mail: arcoplazam@yahoo.es
Web: www.hostalarcoplaza.es

H

**

T

16

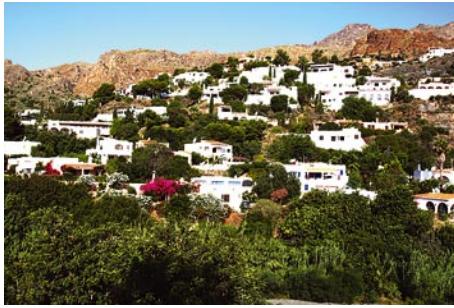
**FLAMENCO**

Tel.: 600 350 382
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: hotelflamenco@hotmail.com

H

T

25

**POSADA DEL CANDIL (La Paratá)**

Tel.: 950 472 670 - 950 475 167 - 637 733 272
C/Cóndor. La Paratá (montaña)
Mail: hostallaparatá@eresmas.com
Web: www.hostal-laparatá.com

H

T

10

**PROVENZAL**

Tel./Fax: 950 478 308 - 950 472 317
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: provenzal1@hotmail.com

H

T

26

**BAHÍA**

Tel.: 608 206 020
Pº del Mediterráneo (Playa)



12

**BELLAVISTA**

Tel./Fax: 950 478 800
C/Romance, 211 (Playa)
Mail: bellavistamojacar@gmail.com
Web: www.bellavistamojacar.com



13

**EL PALMERAL**

Tel.: 950 888 336 - 607 666 702
Pº del del Mediterráneo, s/n (Playa)
Mail: complejoelpalmeral@hotmail.com
Web: www.complejoelpalmeral.es.tl



15

**EL TORREÓN**

Tel./Fax: 950 475 259 - 617 621 226
C/ Jazmín (Pueblo)
Mail: eltorreonmojacar@hotmail.com



5

**MIRADOR DEL CASTILLO**

Tel.: 950 473 022 - 677 073 915
(english speaking)
Castillo s/n
Mail: information@elcastillomojacar.com
Web: www.elcastillomojacar.com



5

**RINCÓN DE DIEGO**

Tel./Fax: 950 478 240
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: ramon@hostalrincondediego.com
Web: www.hostalrincondediego.com



5

**VENTA EL MOLINO**

Tel.: 950 472 140
Barriada Sopalmo
Mail: ventaelmolino@hotmail.com



13

**VILLA ROSA**

Tel./Fax: 950 478 290
C/ Alborán (Playa)
Mail: frankemp@hotmail.com
Web: www.mojacaronline.com



5

**VIRGEN DEL MAR HOLIDAYS**

Tel.: 950 472 821
Pº del Mediterráneo, 245 (Playa)
Mail: info@virgendetmarholidays.com
Web: www.virgendetmarholidays.com



9

**CASA RURAL MI ABUELA MARÍA**

Tel.: 950 451 048 / 659 198 424
Paraje Agua de Enmedio, 22
Mail: informacion@casaruralmiabuelamaria.es
Web: www.casaruralmiabuelamaria.es



16

**CORTIJO DE LA MEDIA LUNA**

Tel.: 950 478 813 - 676 547 555
Paraje Las Marinas, 36
Mail: info@cortijodelamedialuna.com
Web: www.cortijodelamedialuna.com



12

**CORTIJO POCICO DE LA NAVA**

Tel.: 670 777 752
Camino de Gátar, 2 (Ctra. Mojácar-Turre)
Mail: pocico@airtel.net
Web: www.pocico.com



15

**EL CORTIJILLO**

Tel./Fax: 950 478 413 - 950 473 002
Ctra. Mojácar a Carboneras (Sopälmo)
Mail: macusimon@hotmail.com
Web: www.campingsopalmoelcortijillo.com



4

**LA CAPILLA**

Tel.: 950 479 305
Las Alparatas, 4
Mail: manuelnavionavio50@hotmail.com
Web: www.restaurantelacapilla.es



8

**CAMPING CUEVA NEGRA**

CENTRO VACACIONAL MACENAS
Tel./Fax: 950 475 855 - 950 475 711
Ctra. Mojácar a Carboneras (Macenas)
Mail: info@campingcuevanegra.es
Web: www.campingcuevanegra.es



**



210

**CAMPING EL CANTAL**

Tel./Fax: 950 478 204 - 950 472 393
Pº del Mediterráneo (Playa)
Mail: campingelcantal@hotmail.com



**



800

**CAMPING EL QUINTO**

Tel./Fax: 950 478 704 - 950 478 704
Ctra. Mojácar a Turre (Pueblo)
Mail: campingelquinto@hotmail.com
Web: www.campingelquinto.com



**



96

**CAMPING EL SOPALMO**

Tel./Fax: 950 478 413 - 950 473 002
Ctra. Mojácar a Carboneras (Sopälmo)
Mail: macusimon@hotmail.com
Web: www.campingsopalmoelcortijillo.com



*



96

INFORMACIÓN PRÁCTICA

USEFUL INFORMATION

AYUNTAMIENTO.TOWN HALL
902 442 250

BIBLIOTECA LIBRARY
950 478 107

CAMPO DE FÚTBOL.SOCER FIELD AREA
616 595 814

CENTRO MUNICIPAL DE ARTE.MUNICIPAL ART CENTRE
950 472 972

CENTRO DE USOS MÚLTIPLES.MULTI-PURPOSE CENTRE
950 399 011

COLEGIO PÚBLICO.PRIMARY SCHOOL
950 451 938

ESCUELA DE MÚSICA.MUSIC SCHOOL
950 399 015

GUARDERÍA MUNICIPAL.MUNICIPAL NURSERY
950 475 229

IES REY ALABEZ Y ESCUELA HOSTELERÍA.
SECONDARY & HOTEL MANAGEMENT SCHOOL
950 451 578

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO.TOURIST OFFICE
902 575 130

PABELLÓN DE DEPORTES Y PISCINA CUBIERTA.
SPORT PAVILLON & INDOOR POOL
950 888 877

PISTAS DE PÁDEL.PADDLE
660 528 852

COMPAÑÍA DE TRANSPORTE MUNICIPAL.
LOCAL TRANSPORT
950 469 061

CONSULTORIO MÉDICO PUEBLO.
DOCTOR'S SURGERY VILLAGE
950 451 601

CONSULTORIO PLAYA.DOCCTOR'S SURGERY BEACH
950 451 630

CORREOS.POST OFFICE
950 478 703

CRUZ ROJA.RED CROSS
950 479 852

EMERGENCIAS.EMERGENCY
112

GUARDIA CIVIL.CIVIL GUARD (GARRUCHA)
950 617 079

HOSPITAL HUÉRCAL-OVERA.
HUÉRCAL-OVERA HOSPITAL
950 029 000

INFORMACIÓN AÉREA.FLIGHT INFORMATION:

AEROPUERTO ALMERÍA.ALMERIA AIRPORT
950 213 700

IBERIA
902 400 500

INFORMACIÓN FERROVIARIA.
RAIL TRAVEL INFORMATION
902 240 202

PARROQUIA.PARISH CHURCH
950 391 100

POLICÍA LOCAL.LOCAL POLICE
950 472 000 / 600 472 000

PROTECCIÓN CIVIL.CIVIL PROTECTION SERVICES
619 748 889

TAXIS
950 226 161 / 950 222 222

URGENCIAS MÉDICAS.MEDICAL EMERGENCIES
902 505 061 / 061

DÍAS DE MERCADO

MARKET DAYS

MIÉRCOLES.WEDNESDAY
MOJÁCAR PUEBLO, PLAZA DEL REY ALABEZ.

DOMINGO.SUNDAY
RASTRILLO, CENTRO DE USOS MÚLTIPLES.



Viviendas de inspiración mediterránea.



Playa Macenas Beach & Golf Resort tiene las mejores vistas al mar. Cuenta con una gran variedad de viviendas a su elección. Disfrútelas en medio de un entorno privilegiado. Con más de un kilómetro de playa. Con un campo de golf que será como su jardín. Con las instalaciones deportivas más completas. Un Beach Club. Y muchas más ventajas y servicios. Descubra todo lo que tenemos por enseñarle.

Playa Macenas... una nueva forma de ver el mar.

Playa Macenas Beach & Golf Resort
Ctra. Mojácar – Carboneras
04638 – Mojácar (Almería)
Tel: 950 548 240

golf@playamacenas.es
ofernandez@playamacenas.es
ctebar@playamacenas.es
www.playamacenas.es



Beach & Golf Resort
PLAYA MACENAS
MOJÁCAR



MOJÁCAR BEACH GROUP
HOTELES Y APARTAMENTOS



www.mojacarbeachgroup.com

www.mojacarbeach.com
www.vistamojacar.com
www.hotelruralmirasierra.es